

# ROTARY

GOOD  
NEWS  
*Novinky*

ROTARY INTERNATIONAL DISTRIKT 2240 - ČESKÁ REPUBLIKA A SLOVENSKÁ REPUBLIKA

5/2006, ročník VIII.



**Mladí k nám – i do světa**

ELSE PÁTH  
CZECH PARADISE  
17





Naturvita, a.s.

Veselá 227, 763 15 Slušovice

e-mail: info@naturvita.cz

tel./fax: 577 981 046

# NASLOUCHÁTE SVÉMU TĚLU?



Potravinové doplňky

NATUR  
VITA  
cs



[www.NATURVITA.cz](http://www.NATURVITA.cz)

Žádejte v lékárnách.





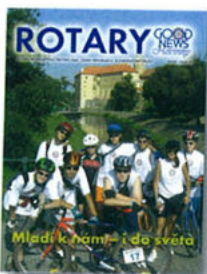


Vážení a milí čtenáři,

Jistě jste se setkali ve svém okolí nejen se sympatiemi, které naše rotariánské aktivity vzbuzují, ale i s nedostatkem povědomí o tom, co se za oním trochu tajemným slovem ROTARY vlastně skrývá. Není divu: dlouhá doba mnoha desetiletí, kdy byly činnosti Rotary klubů v našich zemích zakázány, smazala v naší společnosti vědomosti o tom, že rotariáni chtějí nabízet svou službu a pomoc všude tam, kde je jí zapotřebí. Jsme hrdí na to, že jí již 16 let opětovně poskytujeme, a že se o výsledcích našich pozitivních aktivit v humanitární, vzdělávací a společenské oblasti můžeme podělit právě na stránkách našeho dvouměsíčníku.

O tom, že má svůj význam a také respektovanou úroveň, svědčí nejen jeho zařazení do celosvětové rodiny 31 oficiálních časopisů Rotary, ale i skutečnost, že právě našemu distriktu, případně našemu redakčnímu týmu a RC Plzeň bylo letos svěřeno uspořádání pracovního semináře šéfredaktorů všech rotariánských časopisů, vycházejících v Evropě. Však se o jeho průběhu a přínosech dočtete na dalších stránkách. Využijte proto našeho časopisu nejen pro vlastní informaci, ale rozsejte jej pravidelně dle vlastního uvážení tam, kde by se o našich aktivitách ve prospěch celé společnosti měli čtenáři pravidelně dozvídat: do významných podniků a organizací v oblasti vaší působnosti, do vysokých a středních škol, do veřejných knihoven, do místních i regionálních správních orgánů a institucí apod. Tím jen přispějeme k informovanosti co nejširší veřejnosti o pozitivních výsledcích naší dobrovolné a obětavé práce.

Dobroslav Zeman, PDG,  
šéfredaktor ROTARY GOOD NEWS



V prvních dvou červencových týdnech spojilo šest Rotary klubů, které působí v Polabí a Praze, své síly k uspořádání letního cyklo-kempu pro čtrnáct mladých lidí z Francie, Srbska, Itálie, Ruska, Slovenska, Rumunska, Belgie, Chorvatska, Izraele a Turecka. Centrem kempu bylo středisko vrcholového sportu v Nymburce. Více se dočtete na str. 32

Po třech měsících ve funkci guvernéra distriktu <b>Three months in office as District Governor</b>	str. 4
Nová krev a omlazení – noví asistenti guvernéra <b>We introduce three new assistants to the DG</b>	str. 5 – 6
PEOPLE – LIDÉ – z projevu Johna Germa na distriktní konferenci <b>Address given by John Germ at the D.2240 Conference</b>	str. 7
Poselství ředitele TRF <b>Thoughts of the TRF Chair</b>	str. 8
Dopisy prezidenta RI na září a říjen 2006 <b>RI President's Message for September / October 2006</b>	str. 9
O jednom dlouholetém rotariánském přátelství <b>A long-standing Rotarian friendship</b>	str. 10
Evropští šéfredaktoři RWMP sněmovali v Plzni <b>European RWMP editors assemble in Plzeň</b>	str. 11 - 17
Salt Lake City - pionýr 21. století <b>Salt Lake City, 21st-century pioneer</b>	str. 18 - 19
Tradice našich klubů potvrzena <b>The tradition of our Rotary Clubs confirmed</b>	str. 20
Pohled do vlastních řad - Rotary v číslech <b>RI Membership in statistics</b>	str. 22 – 23
Spolupráce mezi přáteli (skauti a Rotary) <b>Cooperation between friends (Scouts and Rotary)</b>	str. 24
Návštěvnost Rotary portálu vzrostla za rok o 40 procent <b>Visits to the Rotary portal increased by 40% during a year</b>	str. 25
Různorodé aktivity českých a slovenských Rotary klubů <b>Manifold activities of the Czech and Slovak Rotary Clubs</b>	str. 26 - 29
Aktivity mladých a pro mladé <b>Activities for and of the youth</b>	str. 30 - 35
Novinky ze světa Rotary <b>News from the Rotary World</b>	str. 36 -39





## Pomáhat je naše poslání

### Po třech měsících ve funkci guvernéra distriktu

**Tak jsme již vstoupili do druhého kvartálu rotariánského roku 2006/2007 a řada našich klubů využila těch tří prvních měsíců – měsíce školních prázdnin a zahajovacího měsíce školního roku – nejen k pořádání řady netradičních setkání, ale i k organizaci celodistriktních akcí.**

Oproti minulým letům byl první den rotariánského roku 2006/07 ve znamení výběrového řízení česko-slovenského GSE týmu. Ten již v září odletěl do coloradského distriktu 5470, aby se tam závěrem svého pobytu mohl zúčastnit jejich distriktní konference. Termíny výměny GSE týmů jsou totiž stanoveny právě v návaznosti na termíny distriktních konferencí. Proto přivítáme GSE tým z Colorada na naší distriktní konferenci až v květnu 2007 v Ostravě.

Letní měsíce jsou také vždy ve znamení odjezdů našich a příjezdů zahraničních středoškolských studentů, které vysílají Rotary kluby

na dlouhodobou výměnu. V tomto měsíci již opouštějí své první hostitelské rodiny a stěhují se k dalším. Zahraniční výměnní studenti absolvovali u nás nejdříve svůj „orientation meeting“, při němž se seznámili se základními úskalími českého a slovenského jazyka, aby se pak s větší či menší chutí snažili ve školách pochopit, o čem vlastně je při vyučování řeč. Ti zahraniční studenti, kteří nejsou zařazeni do cizojazyčných sekcí gymnázií, mají sice začátky těžší, ale o to lépe se během roku naučí pro ně do té doby absolutně neznámému a nepochopitelně složitému jazyku.

Také redaktori zahraničních rotariánských

periodik měli v srpnu kromě svého pracovního programu možnost objevovat alespoň malou část našeho distriktu. Díky pozvání šéfredaktora našeho časopisu D. Zemana, PDG, se sjeli na svůj pravidelný výroční seminář tentokrát do Plzně. Ať již to bylo 13 evropských redaktorů z Anglie, Belgie, Bulharska, Itálie, Holandska, Německa, Švýcarska, Itálie, Izraele, Španělska, Švédska, Portugalska a Turecka, či dva přímo z ústředí RI v Evanstonu - Vince Aversano a Bettina Kozlowski, všichni byli nejen překvapeni naší přísloušnou pohostinností, ale také vysokou obsahovou i grafickou úrovní našeho časopisu ROTARY GOOD NEWS.

Mezi mé základní povinnosti guvernéra patří pochopitelně návštěvy všech klubů v distriktu. Zahájil jsem je u těch nejvzdálenějších. Oba nejvzdálenější konce distriktu – Košice i Cheb – jsem navštívil hned zpočátku pro jejich srovnání. Další návštěvy mě zavedly do Chomutova a Mostu. Při těchto cestách jsem zjistil stejný rotariánský entuziasmus, který má podle místa působení klubu pouze jiné formy. Také jsem oceňoval nejen vstřícnost prezidentů navštívených klubů, ale i spolupráci s asistenty guvernéra Vladem Tamášim (návštěvy RC Žilina, Liptovský Mikuláš), Jožkou Polákovou (RC Košice, RC Košice-Country i Košice-Classic v zakládání, Poprad, Spišská Nová Ves, Rožňava) a Standou Srnkou (RC Karlovy Vary, Chomutov a Cheb), Martinem Timrem (RC Jindřichův Hradec) i s Edou Richtarem (RC Ostrava, RC Ostrava-International, Uherský Brod). Z návštěv našich klubů mám velmi dobrý pocit – a z debat o možnostech účasti na Světovém kongresu Rotary International plánovaném na červen 2007 do Salt Lake City vyplývá, že účast rotariánů z našeho distriktu by měla překonat všechna očekávání.

Zejména jsem uvítal novou iniciativu rotariánů na východním Slovensku, kteří mezinárodní spolupráci Rotary klubů v karpatské ob-



DG Roman Grnský (vpravo) připomenul u příležitosti vzpomínkového aktu k 100. výročí narození Jana Masaryka jeho zásluhy o rozvoj rotariánského hnutí v prvorepublikovém a poválečném Československu. Zleva naslouchají: dánský velvyslanec v ČR, J.E. pan Jorgen Bojer, velvyslankyně Velké Británie v ČR J. E. slečna Linda Duffield, zástupce velvyslance USA v ČR pan Cameron Munter, místopředsedkyně Poslanecké sněmovny PČR paní Miroslava Němcová, primátor hl.m. Prahy pan Pavel Bém, předseda Poslanecké sněmovny PČR pan Miloslav Vlček a zástupci Sokolské obce.



lasti, zahrnující Slovensko, Maďarsko, Ukrajinu i Polsko, postavili na řádově vyšší úroveň nejen podpisem smlouvy o spolupráci a ustavením nového multidistriktního výboru pro tuto spolupráci, ale především prohloubením osobních kontaktů v rámci tzv. Víkendu ve Slovenské ráji ve dnech 1. – 3.9.2006, jehož se z české části distriktu zúčastnil také asistent DG František Ryneš s manželkou.

Nevšedním dnem byl 14. září, kdy byla v den 100. výročí narození odhalena Janu Masarykovi, významnému diplomatu, který sloužil své vlasti od vzniku samostatného Československa až do února 1948, pamětní deska, umístěná před vstupem do jeho rodného domu v Praze na Vinohradech.

Koncem září jsme se společně s pražskými rotariány rozloučili s velvyslancem USA v Praze, naším přítelem a rotariánem Williamem Cabanissem, se kterým byl rozpracován projekt návštěv mladých lidí v budově amerického velvyslanectví v Praze. V tomto projektu bude pokračovat i jeho nástupce Rick Graber, také rotarián. Je úkolem mého nástupce ve funkci guvernéra pro příští období 2007/08 Petra Pajase, aby s dalšími podrobnostmi tohoto projektu seznámil všechny kluby na distriktní konferenci 7. října 2006 v Břeclavi.

Roman Gronský, RC Olomouc,  
guvernér distriktu 2240

Three months in office  
as District Governor

The process of selecting the Czech-Slovak GSE team took place, long-term students arrived from abroad, and in Plzeň the annual seminar for the editors of European Rotary magazines was held. Governor Roman Gronský visited a number of Rotary Clubs both in Slovakia and the Czech Republic. In September the memorial plaque to Jan Masaryk was unveiled in Prague; we said goodbye to the Ambassador of the USA, the Rotarian William Cabaniss; the new Ambassador, Rick Graber, is a Rotarian too.

# Nová krev a omlazení

**K osobním změnám na funkcích všech stupňů dochází ve společenství Rotary International pravidelně. V našem distriktu byli v tomto roce vyměněni tři asistenti guvernéra.**

Výměna na pozici asistenta guvernéra pro západní Čechy začátkem července byla nečekaná a rychlá jen zdánlivě: ve všech s předstihem připravovaných materiálech distriktu pro probíhající rotariánský rok na tomto místě figuruje jméno Jiřího Nováka z karlovarského klubu. Zeptali jsme se ho na důvod výměny.

*Důvod neznám. Patrně jsem málo razantně prosazoval svůj úmysl opustit tuto pozici, což jsem avizoval už na jaře. Po třech letech jsem na sobě cítil „únavu materiálu“, potřebuji na čas vysadit, nic víc v tom nehledejte. V mé působnosti bylo sedm velmi rozdílných klubů, z nich dva, Chomutov a Plzeň – Beseda převzaly Chartu RI za mého působení. Zatímco činovníci v klubech se mění každoročně, na bedrech guvernérova asistenta je, aby zachoval určitou kontinuitu. Většinou každé nové vedení klubu v řadě organizačních věcí spojených s distriktem tápe, potřebuje pokaždé znovu a znovu poradit. Je to důsledkem toho, že kluby nepřikládají*

*patřičnou váhu přípravě nastupujících činovníků nebo například účasti na seminářích PETS, kde se právě tyto věci dozvědí. Po celou dobu mě však trápila nejvíce ta skutečnost, že kluby stárnou, ztrácejí tak akceschopnost a pochopitelně i finanční potenciál. Klub, kde je třetina důchodců, při vší úctě k nim, toho moc nedokáže. Měli bychom častěji oslovovat mladé lidi, kteří již ve svých profesích dosáhli úspěchu; řada mladých lidí je dnes vyspělými odborníky ve svých profesích. Proto jsem za sebe doporučil jako náhradu „teprve“ šestatřicetiletého Standu Srnku z našeho klubu. Všechno je prostě o komunikaci, o tom jak se kdo s kým dokáže dohodnout. Měl jsem to štěstí, že jsem byl asistentem dvou výjimečných osobností, Viktora Prikazského a Oty Veselého. Každý z nich je pochopitelně jiný – mají však společně jedno: jsou to velmi společenští, noblesní pánové, skuteční gentlemani. I ve vypjatých situacích dokáží zachovat rozvahu a klid, zasáhne-li*

*je nějaká „podpásovka“, tak ji nevracejí. Bylo to velmi čínorodé období, na které budu jistě rád vzpomínat a bude-li třeba, rád se po čase k aktivní činnosti v poradním sboru vrátím.*

Asistentem guvernéra pro západní Čechy se tedy stal Stanislav Srnka z RC Karlovy Vary. S jakým předsevzetím jste se této pozice ujal?

*Chtěl bych především oslovit své vrstevníky, mladší a střední manažery a odborníky z různých profesí. Myslím, že ti, co maturovali nebo končili vysoké školy v polovině devadesátých let, k tomu už dozráli. Musíme se snažit, i v našem prostředí je konkurence, s nabídkami za nimi přicházejí i členové Lions i Kiwanis klubů, tak-*

*že nesmíme zaspát. A hlavně za nimi musíme přijít s takovými aktivitami, které je budou zajímat. Nejsem členem Rotary dlouho, teprve tři roky, ale pozoruji, že se u starších členů nebo některých déle existujících klubů vytrácí aktivita a tím i poslání Rotary. Klubové schůzky nejsou přeci jen společnou večerí, klubové schůzky mají vytvářet zázemí pro další aktivity. Jinou věcí je, že by kluby měly více spolupracovat, být v užším vzájemném kontaktu. Nám se daří uskutečňovat schůzky mezi karlovarskými a chebskými pravidelně jednou za měsíc, a je to znát. Získáváme více nápadů i větší potenciál pro jejich realizaci. Jsem rád, že mě oslovilo několik přátel z Mariánských Lázní, že by chtěli založit RC. Těšilo by mě, kdyby se to podařilo právě v tomto místě, které má výraznou prvorepublikovou rotariánskou tradici.*



*Who is acting as assistant to the District Governor this year?*

*We introduce three new assistants to District Governor Roman Gronský for the Rotary year 2006-07.*

-skj-



## Představuje se Eduard Richtar, RC Zlín, ADG pro severní Moravu:

Narodil jsem se 23. října 1941 ve Zlíně. Rodiče v té době pracovali u firmy Baťa. V roce 1959 jsem maturoval na chemické průmyslovce ve Zlíně a v roce 1970 jsem absolvoval dálkové studium na chemické fakultě SVŠT v Bratislavě. Již po ukončení průmyslovky jsem pracoval v tehdejší podniku „Rudý říjen“ (bývalá firma Baťa), kde jsem postupně působil jak v dělnických, tak v technických profesích. Po výstavbě Nové pneumatikárny v Otrokovicích jsem v ní nastoupil jako vedoucí provozu, i když na velmi krátkou dobu. Mé názory na okupaci Československa v roce 1968 nebyly jaksi v souladu s oficiální politikou, a tak následovalo odvolání z funkce, zákaz vedení lidí, zákaz výjezdu do zahraničí a zákaz zvyšování platu.

Dva roky po sametové revoluci, po privatizaci otrokovické firmy a vytvoření joint-venture jsem pracoval dva a půl roku v krizovém managementu v závodě ve Zlíně a potom opět v mateřské firmě Barum Continental v Otrokovicích. Mou poslední profesí, které jsem se

věnoval po 10 let, bylo průmyslové inženýrství v oblasti výroby pneumatik pro osobní auta. Tři poslední měsíce před odchodem do důchodu jsem strávil v USA jako poradce a konzultant v pneumatikárně v Kentucky.

O existenci Rotary jsem se dozvěděl až v 80. letech minulého století, kdy se mi do rukou dostala historická pohlednice posílaná z distriktní konference. Když na přelomu roku 1992-93 přišel pan T. Baťa s myšlenkou znovuzaložení Rotary klubu ve Zlíně, stal jsem se zakládajícím členem tohoto nově vznikajícího klubu. Postupně jsem si již zkusil, co obnáší jak funkce sekretáře, tak prezidenta. Ve své činnosti jsem se převážně angažoval v oblasti charitativní a v práci s dětmi. V prosinci loňského roku se mi společně s kolegy z Uherského Brodu podařilo přivést jejich klub, dosud „v zakládání“, ke kýmému získání Charty RI.

Pro tento rotariánský rok si mne vybral náš guvernér jako svého asistenta s určením pro severní Moravu. V této nové funkci bych se chtěl pokusit o zpestření programů pravidelných schůzek klubů (m.j. o zapojení rodinných příslušníků do akcí klubů), o rozšiřování kontaktů



Eduard Richtar (vlevo) pomáhal v minulém roce zakládat RC Uherský Brod. Na snímku společně s jeho zakládajícím prezidentem Jiřím Rosenfeldem.

mezi kluby a také o zvýšení povědomí veřejnosti o činnosti Rotary.



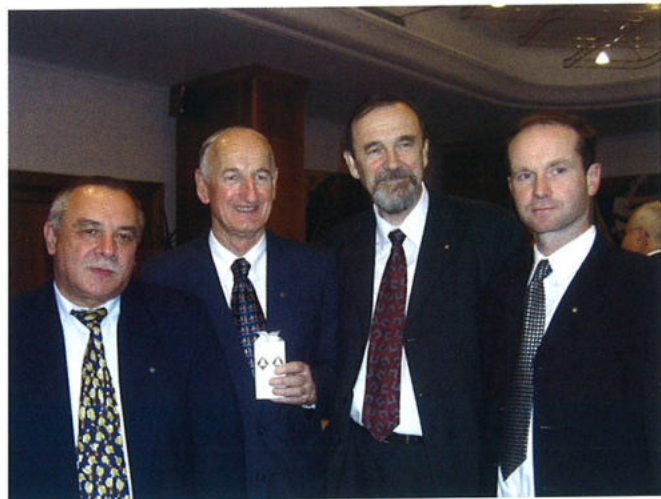
## Predstavuje sa Robert Bečica, ADG pre juhozápadné Slovensko:

Narodil som sa roku 1948 v Nitre. Ako výborný organizátor som pracoval v riadiacich a manažérskych funkciách celú svoju pracovnú kariéru (vysokú školu som ukončil v roku 1973). Teraz som aktívny ako podnikateľ. Mám harmonickú rodinu s krásnym vzťahom a toleranciou k prírode a životu (manželka Mária je učiteľkou, syn Martin má 24 rokov, je členom RTC Nitra). Vyše 20 rokov som aktívny horolezec - neskôr cvičiteľ a tréner. Neznášam povrchnosť, pretváрку, pokrytectvo a intrigy.

Do Rotary som vstúpil roku 1994 ako zakladajúci člen RC Nitra. Inicioval som vznik RC Liptovský Mikuláš, ktorého počiatky vznikali ideovo v Paríži. Osobne som založil RTC Nitra v roku 2000. V roku 2005 som ako zakladajúci

prezident založil RC Nitra Harmony – môj obedňajší klub.

V súčasnej dobe pracujem na vzniku RC Nové Zámky - čo je môj osobný cieľ. Ako ADG chcem pracovať na rozvoji a rozširovaní rotariánstva na Ponitří a v oblasti západného Slovenska. Môj vzor a priateľ bol dnes už nežijúci Viktor Straberger. Moje heslo, ktoré sa stalo základným mottom nášho Rotary klubu Nitra Harmony, znie: „Harmónia mysle, duše a konania nech vyvierajú z našich srdiec“.



Robert Bečica (vľavo) spoločne so svetovým prezidentom RI Williamom B. Boydcom a s priateľmi Štefanom Mihinou a Mariánom Hranaiom, členmi RC Nitra Harmony pri stretnutí v Prahe v novembri 2005



# PEOPLE - LIDÉ

Již v minulém čísle našeho časopisu jsme připomněli některé z myšlenek Johna Germa, bývalého vice-prezidenta Rotary International, kterého jmenoval prezident RI C.W. Stenhammar jako svého oficiálního představitele pro konferenci našeho distriktu v Českém Krumlově. I tentokrát citujeme jednu významnou pasáž z jeho projevů:

Tím, jak se scházíme a diskutujeme o svých plánech, připomínáme si, proč jsme rotariány, posilujeme v sobě oddanost ideálům Rotary a přání sloužit potřebným. Získáváme novou energii, abychom se dokázali potýkat s novými výzvami. Přitom si také uvědomujeme, že služba lidstvu je tím nejlepším, co pro život můžeme udělat a především, že Rotary se týká lidí – „Rotary is in the PEOPLE business“. Právě prostřednictvím onoho anglického slova PEOPLE – lidé, bych vám rád osvětlil naše společné poslání.

**P** znamená **PRIDE** (hrdost). Buďte hrdí na práci, kterou jste vykonali pro svoji společnost při posilování vzdělanosti a zdraví. Hrdě se hlase k práci, kterou Rotary odvedlo a nadále odvádí v boji s virem dětské obrny. Buďte však hrdí i na projekty, které teprve chcete realizovat - zbývá toho k vykonání ještě mnoho.

**E** znamená **EMPATHY** (pochopení pro druhé). Mějme starost o osud lidí, ať jsou odkudkoli. Právě tato starost o dobro jiných vedla k založení Nadace Rotary, humanitárních programů s její spoluúčastí (známých jako Matching Grants) a ke vzniku Rotary center pro mezinárodní studia, jakož i k poskytování zjednodušených di-



striktních grantů (District Simplified Grants), k organizování výměnných studijních skupinových pobytů (Group Study Exchange), k poskytování vyslaněckých stipendií pro vysokoškolské učitele (Ambassadorial Scholars) a k dalším programům.

**O** zastupuje hned dvě slova: **OPPORTUNITY** (příležitost) a **OBLIGATION** (povinnost). Kdykoli dostaneme „příležitost“, současně na sebe také bereme „povinnost“ - vůči svému společenství, své obci a celému světu. Kdosi nám kdysi umožnil stát se členy Rotary, a naší povinností je toto poslání šířit dál. Potřebujeme více rukou ochotných chopit se díla, více srdcí naplněných láskou k bližnímu a také více hloubavých myslí, abychom mohli zlepšovat kvalitu života v našem okolí.

**P** vystupuje za slovo **PRIVILEGE** (přednost, výhoda). Jsme členy Rotary: musíme tuto „výhodu“, toto „privilegium“ zužitkovat a rozhodnout se, jakým typem rotariána budeme: Takovým, který se jen dívá, jak se jiní činí? Takovým, který se diví, co že se to podařilo? Nebo chceme být tím, kdo koná, aby se věci skutečně staly?!

**L** znamená **LEADERSHIP** (být v čele, vést a inspirovat své okolí). Jako rotariáni musíme být v čele své komunity – to ovšem znamená s lidmi pracovat, věnovat se jim. Spojí-li se mysl, srdce a talent, pak lze dosáhnout velkých výsledků. Říkáme tomu duch spolupráce. Jednotlivec může dosáhnout změny – tým může dosáhnout zázraku.

**E** znamená **ENDURANCE** (vytrvalost). I když se v naší kampani za vymýcení obrny vyskytují obtíže, je to právě **VYTRVALOST**, co tu kampaň dovede k úspěšnému završení.

Pokračujeme tedy, moji milí přátelé, v našem poslání v duchu hesel „Služba nad vlastní prospěch“ - „SERVICE ABOVE SELF“ a „Ukazujme cestu“ - „LEAD THE WAY“ - k tomu, abychom přivedli vodu k žíznícím, abychom léčili nemocné, abychom sytili hladové a abychom učili číst a psát negramotné. Budoucnost je v našich rukou. Společenství Rotary bude takové, jakými budeme my sami v našem klubu, v naší obci, v celém světě.

Jak řekl minulý prezident RI Bob Barth: odznak Rotary vyjadřuje, že jeho nositel je odpovědný, spolehlivý, čestný a že dává více než přijímá. Takže noste svůj odznak s hrdostí, neboť vy jdete v čele, vy inspirujete ostatní.

*Z projevu Johna Germa  
(v překladu Petra Jana Pajase)  
připravil S. K. Jedlička*

## People

At the District Conference in Český Krumlov an address was given by the former Vice-President of Rotary International, John Germa. He based his talk around the word „people“ („Rotary is the people business“), which he interpreted as meaning: P - pride, privilege, E - empathy, O - opportunity, obligation, P - privilege, L - leadership, E - endurance.



# PRAVIDELNĚ O NADACI ROTARY

Předseda Sboru zmocněnců pro Nadaci Rotary Luís Vicente Giay se pravidelně obrací na všechny rotariány, aby je seznámil s naší nadací, její historií a jejími cíli.

## Skromné počátky



*září*

Kořeny naší dnešní Nadace Rotary sahají zpět až do roku 1917, kdy do ní byl vložen první vklad.

Arch C. Klumph, známý dnes jako „Otec Nadace“, přišel v roce

svého působení jako prezident Rotary klubu Cleveland, Ohio, USA s nápadem zřídit dobročinný fond. První částku ve výši 26,50 \$ věnoval na jeho počest představenstvu Mezinárodního sdružení Rotary klubů v červenci 1917 Rotary klub Kansas City, Missouri. Z Klumphova podnětu se těchto peněz použilo na zřízení stálého fondu. Do roku 1928, kdy byl přejmenován na Nadaci Rotary (The Rotary Foundation – TRF), vzrostl na 8 000 \$. Avšak přes různé iniciativy, jakou byl třeba Týden Nadace Rotary, nebo vyhlášení cíle soustředit na darech

částku 2 milionů dolarů, nezískala Nadace po několikaletých desetiletí přílišnou pozornost či představitost mnohých rotariánů.

Teprve po smrti Paula Harrise v roce 1947 se Nadace Rotary stala tím, jak ji známe dnes. Jsoucí inspirováni fondem, zřízeným na památku Paula Harrise, vložili rotariáni z celého světa do Nadace částku 1,2 mil. dolarů. Současně byl vyhlášen program Stipendií Paula Harrise, známých dnes jako vyslanecká stipendia. Naši Nadaci se tedy konečně dostalo pevných základů.

*říjen*

## Příkladné řízení Nadace

Od roku 1928 počala být odpovědná jak za investování finančních prostředků, tak i za správu programů Nadace Rada zmocněnců. Původnímu týmu pěti zmocněnců předsedal Arch Klumph, po něm pak celkem 35 Američanů a 23 rotariánů z mnoha dalších zemí. V současnosti působí ve vedení TRF 15 zmocněnců a generální sekretář RI je zároveň i jejím sekretářem. Čtyři z nich jsou Američané, dalších 11 je jiné národnosti, což jen dokumentuje



mezinárodní charakter správy Nadace.

Rada zmocněnců zasedá čtyřikrát ročně a každým rokem má na programu k projednání a rozhodnutí na 200 témat. Přitom je typické schvalování stovek projektů, zpráv a plánů, vyhodnocování programů a analýza všeobecných finančních a investičních projektů.

Zmocněnci plní také důležité závazky vyplývající z povahy Nadace jakožto neziskové organizace. Musí se řídit nejen jurisdikcí státu Illinois, USA, ale vyrovnat se také s ustanoveními dalších sedmi přidružených nadací, působících v Kanadě, Velké Británii, Německu, Japonsku, Austrálii, Indii a z nedávné doby také v Brazílii.

Díky zejména obětavosti a kvalifikaci jejich vedoucích osobností je Nadace Rotary známa po celém světě nejen díky svému příkladnému řízení, ale i finančním úspěchům.

*Luís V. Giay,  
předseda sboru zmocněnců TRF*

See: THE ROTARIAN, # 9/06 and 10/06:  
Thoughts from the TRF Chair

## NOVÁ PAMĚTNÍ MEDAILE

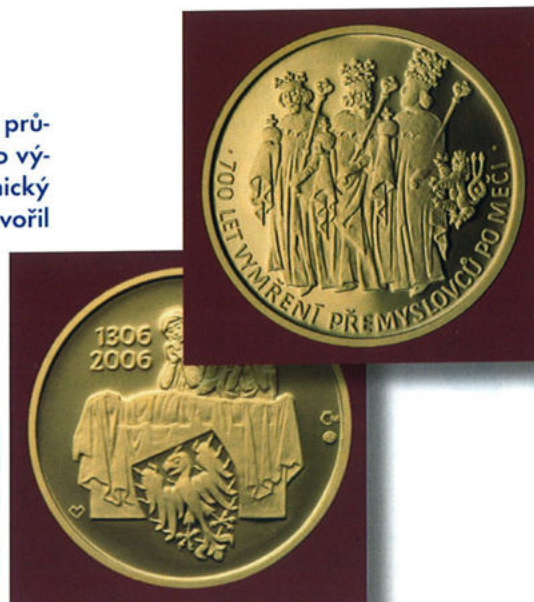
Významné osobnosti evropského politického a kulturního života uctily v polovině srpna v pražském kongresovém centru České národní banky a na zámku v Mělníce památku Přemyslovců, nejstaršího českého panovnického rodu, od jehož vymření letos uplynulo 700 let (v době největšího rozkvětu sahalo jejich království od Baltu k Jadranu, poslední přemyslovský král byl zavražděn 4. srpna 1306 v Olomouci). Mezi účastníky slavnostního setkání byli zástupci současné české a evropské aristokracie i přední historici. Mnozí z nich, například Karel Schwarzenberg, jsou častými hosty mezi rotariány, příslušníci rodu Lobkowiczů mají v našich řadách i přímé zastoupení.

**Autorem zlaté pamětní medaile o průměru 37 milimetrů vydané k tomuto výročí (cena 22 tisíc korun) je akademický sochař Michal Vitanovský, který vytvořil v minulých letech tři pamětní medaile s rotariánskou tematikou a výtvarnou podobu Ceny Tomáše J. Bati.**

-skj-

### New memorial medal

To mark the 700th anniversary of the extinction of the Přemyslid dynasty, the artist Michal Vitanovsky has created a gold memorial medal.





# Dopisy prezidenta RI

## září

Milí rotariánští přátelé,

mezi rotariánskými programy nemohou mít prezidenti Rotary International své favority. Avšak během našich dlouhých let v rotariánské rodině jsme já i má manželka Lorna měli obzvlášť rádi programy pro mladé lidi.

Interact, Rotaract a RYLA – tyto programy mají nesmírný význam nejen pro jejich účastníky, ale i pro budoucnost Rotary. Ti, kteří se na nich podílejí, se učí zapojením do dobrovolné práce už v mladém věku naplňovat rotariánské myšlenky, totiž uspokojení z pomoci druhým a radost ze společných aktivit se svými přáteli. Prospěch pak mají všichni: jak celá společnost, tak mladí lidé, ale i Rotary kluby, které tuto činnost podporují. Její význam je jak okamžitý – uspokojení z vykonané práce, tak i dlouhodobý – příprava nové generace budoucích rotariánů.

Programy jako GSE (výměnné pobyty mladých) a rotariánská stipendia otevírají oči všem. Účastníci výměny i stipendisté prohlubují své vzdělání a současně podporují mezinárodní porozumění, propagují svou vlast a budují mosty pro poznávání nových kultur.

Myšlenka budování mostů je pro Rotary klíčová. Spolupracujeme při vytváření vazeb po celém světě realizací společných projektů, sdílením znalostí i navazováním osobních přátelství při našich každoročních Světových kongresech RI. Nezáleží na tom, kolika kongresů jste se zúčastnili, vždyť každý z nich je jiný a zvláštní. I Kongres RI 2007 v Salt Lake City slibuje, že bude významnou událostí. Proto vás všechny zvou, abyste se ho zúčastnili.

Pokud žijete ve Spojených státech, Salt Lake City je snadno dosažitelné po silnici i po železnici a je to i zajímavá cesta. Pokud přiletíte letadlem, spojení ze všech důležitých míst je vynikající a centrum je vzdálené jen několik minut od letiště. Se svými čistými ulicemi, přátelskými obyvateli a přírodními krásami je Salt Lake City perfektním místem nejen pro kongres RI, ale i pro rodinnou dovolenou.

Registrace pro kongres začíná letos o měsíc dříve než obvykle. Nejnižší sazby platí pro registraci do 1. 12. 2006. (Pro mladé do 18 let,

členy Interact nebo Rotaract klubů, výměnné studenty a TRF stipendisty jsou k dispozici speciální sazby.) Registrační formuláře i další informace jsou k dispozici na adrese: [www.rotary.org/events](http://www.rotary.org/events). Využijte jich!

Ať jste pravidelnými účastníky kongresů nebo plánujete svou účast poprvé, tento kongres slibuje, že přinese vše, čím jsou kongresy RI známé: dobré přátele, upřímná přátelství, zajímavé prezentace a nenahraditelnou mezinárodní zkušenost. Lorna i já se těšíme, že se tam s vámi setkáme.

## říjen

Milí rotariánští přátelé,

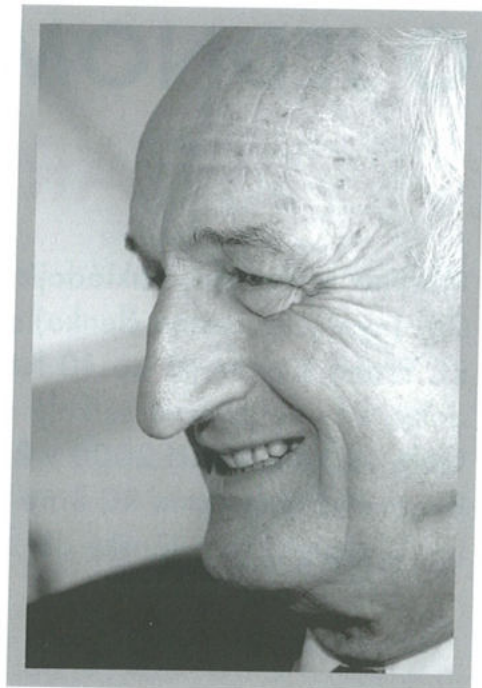
poradce prezidenta USA Richarda Nixona John W. Dean přednesl před několika lety projev na konferenci distriktu 5670 v Kansasu. Tématem jeho projevu bylo „Watergate, válka a zkouška pomoci čtyř otázek“. Svůj projev zakončil těmito slovy:

„Musím se vám přiznat, že kdyby ti z nás, kteří pracovali v Bílém domě a byli účastníky aféry Watergate, nepřestali používat zkoušky čtyř otázek, nebylo by aféry Watergate. Krátce řečeno, zkouška pomoci čtyř otázek funguje. Bude fungovat vždy, když budeme chtít ji použít.“

Zkouška pomoci čtyř otázek je jedním ze základních znaků Rotary. Od roku 1932, kdy ji zavedl Herbert J. Taylor, nepřestala být platná. Její čtyři krátké otázky nesouvisí s kulturou nebo náboženstvím. Jsou jednoduchou zkouškou etického chování. Překračují národní hranice i generace.

Jako rotariáni bychom měli mít zkoušku pomoci čtyř otázek neustále na paměti, při každém rozhodování, po celý den. Po celý svůj život, v zaměstnání, doma, ve své komunitě – všude si musíme být vědomi své rotariánské zodpovědnosti: mluvit pravdu, být slušný a spravedlivý, být ochotný a přátelský a vždy se snažit jednat s každým co nejlépe a k jeho prospěchu.

Musíme také dát svému okolí na vědomí, že své etické normy dodržujeme. Vyvěšením zkoušky pomoci čtyř otázek na stěnu dáváme svému okolí jednoznačnou zprávu: Rotariáni jsou čestní lidé.



Zkouška pomoci čtyř otázek shrnuje etické normy do podoby, kterou lze napsat na jednoduchou tabulku. Avšak bývalý prezident RI Richard Evans normu dále zjednodušil do jediné otázky: Je to správné? Ve své stati na toto téma napsal:

„Velká většina návrhů předkládaných na celém světě by mohla být vyřazena z další diskuse položením jednoduché otázky: „Je to správné?“ Pokud ano, mohou být návrhy zvažovány i nadále. Můžeme se ptát, zda jsou vhodné, zda přinášejí užitek, zda se jimi chceme řídit či ne. Pokud však správné nejsou, ztrácíme jen čas další diskusí o nich, ať již by měly mít jakýkoliv účinek.“

Věřím, že jako rotariáni si vezmeme tyto rady k srdci a budeme konat jen to, co je správné.

*Bill Boyd*

William B. Boyd,  
prezident RI





# O JEDNOM DLOUHOLETÉM ROTARIÁNSKÉM PŘÁTELSTVÍ

**Martina Jankovská, zakládající prezidentka Rotary klubu Brno City (nyní jeho čestná členka) a v současné době aktivní členka RC Praha City se již po 10 let přátelí s Gale Wymanovou od doby, kdy se poprvé setkaly ve Filadelfii. Potěšilo ji, když se Gale objevila v září 2000 v Brně u příležitosti předání Charty RI nově vzniknuvšímu RC Brno City s Martinou v čele a předala jí také typický rotariánský dar – klubový zvon.**

Gale je členkou RC Toms River v New Jersey, který udržuje partnerské vztahy s RC Brno City. Přátelství Gale a Martiny je tedy podpořeno i díky rotariánským ideálům služby a mezinárodního přátelství. Martina ji proto pozvala už loni k účasti na výroční konferenci našeho distriktu, což Gale velmi ráda přijala – vždyť cestuje velmi ráda. A v naší zemi se na pozvání Martiny objevila i letos, aby společně s ní strávila jeden týden u ní doma na chalupě ve Strašíně (Říčanech), spojený nejen s návštěvou Mariánských Lázní, ale i s jednou milou rodinnou oslavou. Ani letos si však nenechala ujít příležitost účasti na letošní distriktní konferenci v Českém Krumlově. Tam se seznámila s oficiálním představitelem světového prezidenta RI na naší konferenci Johnem Germem a jeho paní a doprovodila je i při jejich návštěvě Prahy.

Gale po návratu do svého domova poslala Martině tento e-mail:

*„Můj celý pobyt v České republice byl nádherný! Bylo to vůbec poprvé, co jsem navštívila nějaké lázeňské město – a tak se obraz Mariánských Lázní zapsal navždy do mé paměti. Bylo také skvělé, že jsem mohla prožít určitý čas i s Tebou, tolik zaměstnanou mladou dámou a prožít s Tebou vaši výbornou distriktní konferenci v Českém Krumlově.*

*Napiš mi prosím, čím se Tvůj Rotary klub zabývá. Mnoho našich členů to zajímá, i když sami do zahraničí necestují. Ráda Ti budu i nadále posílat náš klubový bulletin ROTARY Ripples.“*

V jeho květnovém čísle 48/2006 také uveřejnila svůj příspěvek:

## Nosím odznak Rotary

V minulém týdnu jsem měla potěšení navštívit svou přítelkyni Martinu Jankovskou a její rodinu v České republice a zúčastnit se



konference distriktu 2240 v Českém Krumlově. Byl to jeden z nádherných zážitků, které jsem prožila od jara 1996, kdy jsem začala nosit odznak Rotary. Měla jsem jej tehdy na klopě, když ke mně jedno odpoledne přistoupila Martina, mladá česká právnička absolující právě svou odbornou praxi ve Filadelfii, aby se mě zeptala, jak se dá založit Rotaract klub. Protože jsem

odpověď neznala, slíbila jsem jí, že to zjistím.

Po několika týdnech jsme se na jedné večeři ve Filadelfii znovu setkaly – a tak vzniklo naše přátelství. Tím také byl položen základ nového Rotary klubu Brno City v distriktu 2240.

Tuto historku připomínám proto, že ji minulý týden vice-prezident RI John Germ zařadil do svého projevu, předneseného účastníkům distriktní konference v Českém Krumlově v České republice, a řekl:

Nosíte-li odznak Rotary, říkáte tím všem ostatním:

- jsem spolehlivý
- jsem důvěryhodný
- dávám víc, než sám dostávám.

Náš klub se tak stal v září 2000 jedním ze sponzorů při vzniku nového RC Brno City právě proto, že jsem tehdy měla na klopě odznak Rotary. Ve své kabele jsem jim pak do Brna přivezla zvon, abych si byla jista, že se nepoškodí. I když se Martina mezitím provdala a stala se členkou pražského klubu, je stále velmi aktivní rotariánkou. Avšak stále aktivní je i její původní RC v Brně a bylo mi potěšením, že jsem s jeho milými členy mohla během konference povečeřet. Konají mnoho dobrého, ovšem o tom napíši někdy později. Většina z vás jistě také ví, že si sama hradím rotariánské mírové stipendium.

John Germ zakončil svůj projev citací tohoto čínského přísloví:

**Je-li právo v duši, je krása i v člověku.**

**Je-li krása v člověku, bude harmonie i v jeho domově.**

*Přeložil a redakčně upravil (dz)*

## A long-standing Rotarian friendship

Martina Jankovská, founding President of the Brno City RC and currently an active member of the Praha City RC, has maintained a friendship with Gayle Wyman for 10 years now – since the time they first met in Philadelphia.





# Evropští šéfredaktoři RWMP sněmovali v Plzni

Znáte zkratku RWMP uvedenou v titulku? Snadno ji rozluštíte z logotypu, který vidíte v záhlaví tohoto příspěvku. Je symbolem všech 31 rotariánských časopisů, které vycházejí doslova na celém světě. Jejich posláním je informovat nejen všech 1,2 milionu rotariánů a rotariánek o tom, čím se Rotary kluby a jejich distrikty podílejí na vytváření lepšího světa kolem nás, ale přinášet tyto zajímavé a vždy pozitivní informace co nejširší veřejnosti. Jejich šéfredaktory proto spojuje společný úkol – přinášet zprávy jak o tom, co nového se díky různorodým aktivitám Rotary klubů děje v oblasti, kterou jejich časopisy pokrývají, tak i o dění v ústředí Rotary International, případě i v Nadaci Rotary se sídlem v Evanstonu. Všichni se proto scházejí každé dva roky na společných pracovních seminářích, šéfredaktoři evropských časopisů pak samostatně každý další rok.

Magazíny nesoucí označení Rotary obohacují trh časopisů doslova ve všech světadílech. Je jich 31 a vycházejí – vedle 15 evropských titulů – také v USA a v Austrálii, v Indii či Japonsku, v Thajsku či v Koreji nebo v Jižní Africe, stejně tak jako v řadě latinsko-amerických zemí. Jsou určeny nejen pro 1,2 milionu rotariánů – mužů a žen, ale i pro nejširší veřejnost.

Když se šéfredaktoři rotariánských periodik radili loni v Kodani na svém celosvětovém semináři, kde se uskutečnil seminář pro evropské časopisy v roce 2006, nabídl jsem jim jeho uspořádání v Plzni, a to hned z několika důvodů: jednak je náš oficiální distriktní dvouměsíčník ROTARY GOOD NEWS jeden z nejmladších v rodině všech rotariánských časopisů a ústředím RI je hodnocen velmi pozitivně, jednak má RC Plzeň už bohaté zkušenosti s

pořádáním Inter-Country Meetingů, jichž se do roku 2005 uskutečnilo již třináct, takže jsme



Předsedající Matthias Schütt a Vince Aversano

měli o co se opřít. Potěšilo mě, že má nabídka byla jednomyslně přijata.

Organizační výbor, který RC Plzeň ustavil již na podzim loňského roku, se věnoval organizační přípravě této akce. Jeho úsilí vyvrcholilo v srpnu 2006: na dny 16. až 20. 8. se do Plzně sjeli na pracovní seminář, nazvaný RWMP Seminar Europe 2006, šéfredaktoři téměř všech 15 rotariánských časopisů vycházejících v Evropě, a to z Portugalska, Turecka, Velké Británie (také pro Irsko), Holandska, Švédska (pro všechny skandinávské země), Německa (také pro Rakousko), Švýcarska (také pro Lichtenštejnsko), Belgie (také pro Lucembursko), Španělska, Izraele, Bulharska a Itálie (také pro Maltu, San Marino a Albánii). Bohužel se mezi nimi nemohli pro jiné naléhavé zaneprázdnění objevit šéfredaktoři francouzského měsíčníku „LE ROTARIEN“, který vychází dokonce pro 30 frankofonních zemí, a polského „GLOS RO-



TARY“, který pokrývá také Ukrajinu a Bělorusko. Samozřejmě nechyběl ani celý redakční tým našeho časopisu RGN. Všichni účastníci mezi sebou rádi přivítali Vince Aversana a jeho spolupracovníci Bettinu Kozlowski, oba z ústředí ROTARY INTERNATIONAL, sídlícího v Evanstonu na předměstí Chicaga. Vince je šéfredaktorem ústředního měsíčníku THE ROTARIAN.

Na přivítanou se všichni hosté setkali na přátelské slavnostní večeři ve středu večer se členy pořádatelů RC Plzeň. Přítomen byl také guvernér našeho distriktu Roman Gronský s manželkou Radkou, který se zúčastnil i celého náročného pracovního a společenského programu, připraveného pro příští den.

Vstupní pracovní jednání proběhlo 17. srpna



Primátor města Plzně Ing. Miroslav Kalous předává Williamu Cabanisovi Historickou pečeť města



ským primátorem ing. Miroslavem Kalousem, jemuž byli přítomni také jeho dva náměstkové a náměstkyně hejtmana Plzeňského kraje Mgr. Olga Kalčíková. Měl jsem tu čest představit všem přítomným představitelům města a kraje všechny naše zahraniční hosty. Při tomto slavnostním shromáždění předal plzeňský primátor odstupujícímu velvyslanci USA p. W. Cabanisovi u příležitosti ukončení jeho diplomatické mise v Česku Historickou pečeť města Plzně. S potěšením jsme uvítali i velvyslancovu informaci, že jeho nástupcem v této významné diplomatické funkci bude p. Rick Graber, kte-

W. Cabaniss, velvyslanec USA, přednesl svůj příspěvek na pracovním jednání semináře

hned od rána v Americkém centru v Plzni, kam mezi evropské šéfredaktory přišel také velvyslanec USA v Praze, J. E. William Cabaniss, sám nadšený rotarián a člen RC Birmingham v americké Alabamě, který se zasloužil nejen o vzájemné porozumění mezi našimi národy, ale také mezi městy Plzní a Birminghamem v Alabamě. Jeho velkou zásluhou je, že inspiroval přátelské vztahy a humanitární spolupráci také mezi Rotary kluby obou těchto spřátelených měst.

Všichni společně pak odešli do obřadní síně plzeňské radnice ke slavnostnímu přijetí plzeň-

Roman Gronský, DG, a Bettina Kozlowski, měsíčník The Rotarian





rý je také rotariánem – členem RC Milwaukee, Wisconsin. Doufáme proto, že úzká spolupráce americké ambasády v Praze s českými rotariány bude úspěšně pokračovat i nadále.

Snad trochu neobvyklým, ovšem o to lahodnějším zážitkem byla večerní návštěva kongresové místnosti v podniku BOHEMIA SEKT, v němž naši hosté degustovali výborná šumivá i klidná vína z jeho produkce. K tomu jim zahráli a zazpívali dva skvělí muzikanti, oba koncertní mistři (housle a viola) operního orchestru DJKT v Plzni.

V dalších dnech probíhala další pracovní jednání semináře, při nichž bylo třeba vyjasnit řadu společných zájmů a úkolů, týkajících se například účinného využívání textových a obrazových podkladů, poskytovaných rotariánským ústředím redakcím všech časopisů, připomínek ke zřízení nového tiskového periodika pod názvem RISA (Rotary International Special Edition). Na programu byly i otázky financování časopisů a inzerce v nich, která vý-



německého měsíčníku Rotary Magazin Matthias Schütt, bylo velmi zajímavé vyslechnout

*Degustace vína je náročným, ale příjemným zážitkem.*



*V rámci společenské části semináře navštívili hosté zámek Kozel (vlevo) i Prahu*

razně napomáhá jejich pravidelnému vydávání, ale i problematika pojištění v rámci odpovědnosti za obsah časopisů. Jistě se problematika té či oné redakce výrazně liší, porovnáme-li jen jejich tiskový náklad a tedy i předplatné: zatímco ústřední měsíčník THE ROTARIAN vychází ve 450 000 exemplářích, naše RGN pouze v nákladu 2 500 výtisků. Rovněž tematika je výrazně odlišná: zatímco některý časopis referuje o aktivitách rotariánů v celé jazykové oblasti, např. v Brazílii o 38 distriktech (!), my se soustředujeme pouze na činnosti našich 60 klubů (a některé z nich v našem časopisu nedaly o sobě dosud ani vědět ...).

V průběhu jednotlivých pracovních zasedání, která velmi ochotně moderoval šéfredaktor





dánštině (jíž prý je podobná i islandština) a finštině. Jednotlivé příspěvky se však nepřekládají, je tedy zachována vždy původní verze autora (i když mám dojem, že rozdíl třeba mezi švédštinou a norštinou bude bezpochyby větší než mezi češtinou a slovenštinou). A to vůbec nechci zmiňovat finštinu!

Šéfredaktor časopisu ROTARY, vycházejícího pro potřeby všech Rotary klubů v oblasti RIBI (Rotary International on British Isles) zase uváděl – ovšem jako jediný – že zájem o inzerci v jeho periodiku je mimořádně rozsáhlý, takže řadu inzerentů je nucen odmítnout nebo vybírat si jen z těch nejvýhodnějších. Kéž by tomu tak bylo i u nás!

Litovali jsme, že na seminář letos nemohl přijet Bohdan Kurowski z Polska. Víme však, že se stále potýká s problematikou nejen financování časopisu GLOS ROTARY, ale i s použitím vhodného jazyka: pod distrikt 2230 totiž spadá nejen Polsko, ale i Bělorusko a Ukrajina. Naproti tomu zase časopis LE ROTARIEN (jehož šéfredaktorem je bohužel rovněž nepřítomný Christophe Courjon) vychází v Lyonu ve francouzštině, která je společným národním jazykem pro dalších 30 frankofonních zemí, ovšem jejich problematika je ve srovnání s Francií naprosto odlišná. O to náročnější je pak práce redakční rady.

Své účasti na semináři mohli velmi výhodně využít i všichni redaktori našich ROTARY GOOD NEWS jednak k osobnímu seznámení se svými kolegy - našimi hosty, jednak i k hlubšímu proniknutí do všeobecné problematiky rotariánských tiskovin.

Je obvyklé, že se těchto mezinárodních setkání zúčastňují i manželky šéfredaktorů – nebylo tomu jinak ani tentokrát. Organizátoři semináře proto nezapomněli ani na ně a připravili pro ně „ladies programme“, do něhož patřilo i seznámení se s pozoruhodnostmi historické Plzně. A uvítaly samozřejmě i výlety do plzeňského okolí, které jsme připravili pro všechny účastníky, tím spíše, že mnozí z nich přijeli do České republiky poprvé. Samozřejmě nesměl v programu chybět celodenní pobyt v Praze, již byli všichni velmi nadšeni, stejně tak jako večerním představením Kouzelný cirkus v Lanterně Magice, která byla pro ně překvapením. Stejnou pozornost věnovali i návštěvám zámků Kozel a Bečov s prohlídkou relikviáře sv. Maura, historické památky mimořádné umělecké hodnoty, stejně tak jako Mariánským Lázním se zpívající fontánou.

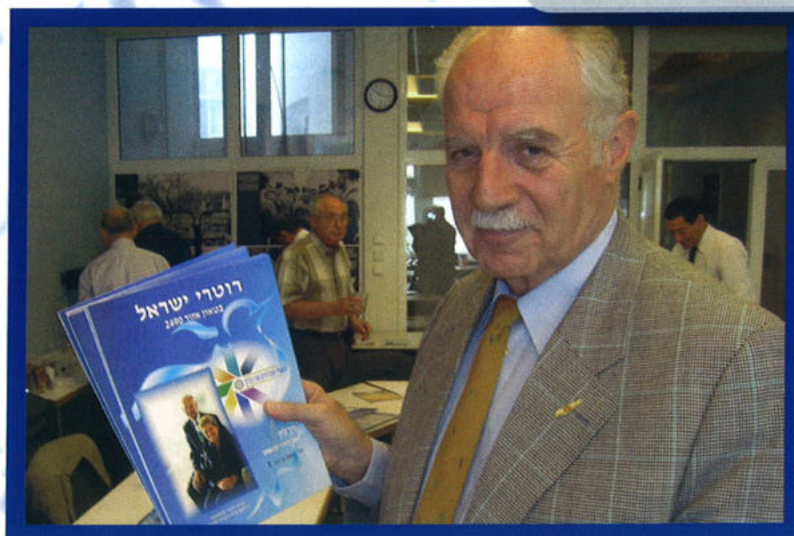


Andrea Pernice - Rotary (Itálie) a Bettina Kozlowski - The Rotarian

Börje Alström - Rotary Norden



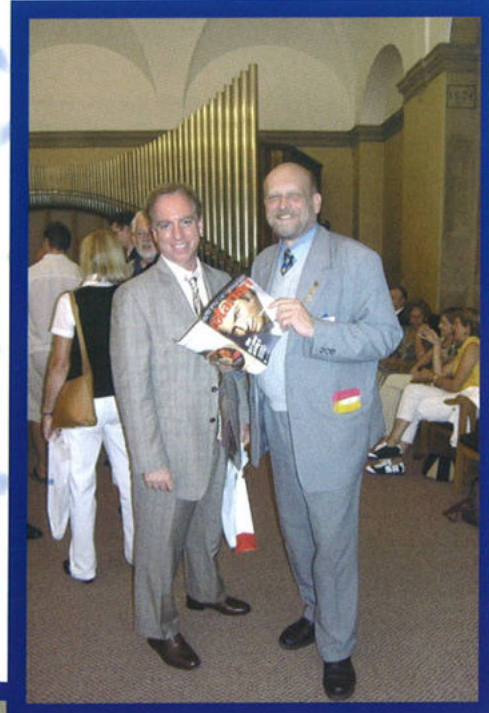
David Neumann - časopis Rotary (Izrael)



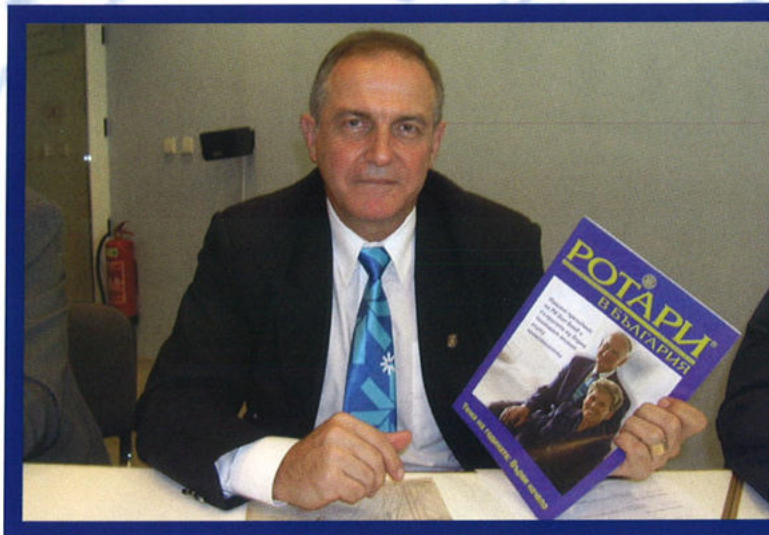




Ahmet Tukul - Rotary Dergisi (Turecko)



Vince Aversano - The Rotarian (USA) a  
S. K. Jedlička - Rotary Good News



Nasko Načev - Rotary Bulgaria (Bulharsko)



Doprovázející dámy - manželky šéfredaktorů (zleva) z Itálie, Belgie, Portugalska a Španělska v doprovodu členů RC Plzeň





Když se pak v neděli vraceli do svých domovů, někteří vlakem (do švýcarského Curychu či do německého Hamburku), ostatní svými leteckými spoji, nešetřili slovy chvály za uspořádání tohoto semináře. Dva z nich společně s manželkami si svůj pobyt u nás dokonce prodloužili – arch. Ahmet Tukul s manželkou Guniz z Turecka odlétali z Prahy až následující den, Julio Sorjús s manželkou Carmen ze španělské Barcelony si ještě v Plzni vypůjčili osobní automobil a odjeli na tři dny do Karlových Varů, aby se seznámili s prostředím, na které Juliův otec prý vždy velmi rád vzpomínal.

Z jejich e-mailů citujeme aspoň pár upřímných slov, jež záměrně ponechávám v původním znění – většinou v angličtině, jednacím jazyku celého semináře:



Congratulations for the perfect organization of the RWMP Editors Meeting and thank you again for having made our stay pleasant.

*Go & Jules De Vleminck, Belgie*



I thank you all for the marvelous times spent together in Check Republic, and specially to Dobra and his team for the excelent work during the Seminar.

*Miita & Artur Lopes Cardoso, Portugalsko*



Going through my memories of the last few days it brings back all the exiting things we have been doing and I would like to thank you once again for this perfectly organised editors seminar.

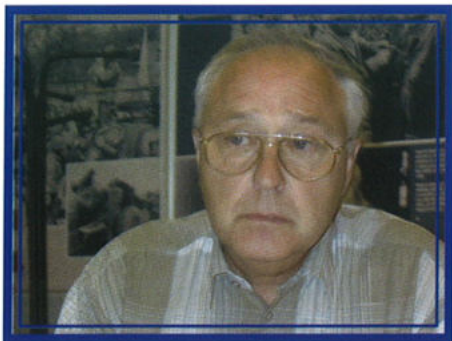
*Marcel Harlaar, Holandsko*



I hope you have all returned home safely from Pilsen and enjoyed our meeting as much as I did. Dobra must again be applauded for that very fine program he had worked out. And his whole club stands for hospitality in its finest form. Thanks again!

*Matthias Schütt, Německo*





Thank you again for all your hard work in making our visit so interesting and enjoyable. I clearly drank too much beer as I have discovered on my return that I have put on 1.5 kg while I was away! Everything went very well and you and your team can be proud.

*Rodney Howell, Anglie*



Es war eine wunderbare Zeit bei Euch in Pilsen. Wir waren prima aufgehoben in Deinem rotarischen Freundeskreis und vorallem hervorragend geleitet durch Dich. Ich danke Dir ganz herzlich, dass Du die viele Arbeit auf Dich genommen hast und uns ein so reiches Programm besprechen konntest. Ich werde gerne und wohl noch lange an die Tage bei Euch zurück denken! Ich

hoffe auch, dass wir uns wieder einmal treffen werden.

*Oliver Schaffner, Švýcarsko*



Carmen and I want to thank you for the huge job that was organizing the RWMP Seminar. It was a great success!

*Carmen & Julio Sorjús, Spain,  
Chair of the 2007 RI Convention Committee*



Se jménem Julia Sorjúse, bývalého ředitele RI, se setkáme v tomto rotariánském roce častěji, dokonce i v tomto čísle našeho časopisu: je předsedou organizačního výboru Světového kongresu RI, který se v roce 2007 uskuteční v americkém Salt Lake City. Však nám o jeho

krásách a zajímavostech pověděl při jednom společném čekání na oběd mnoho zajímavého.

A na závěr ještě velmi potěšitelná slova uznání od guvernéra distriktu:

Milý Dobro, tuším, že všichni účastníci byli úplně hotoví z Tebou perfektně připraveného programu i zážitků a prožitků na semináři. Už máš skoro všechny „metály“, tak alespoň upřímný dík za Tvou opravdu mimořádně skvělou práci za sebe, manželku i od guvernéra.

*S pozdravem Roman Gronský*

Při posledním pracovním setkání a zhodnocení semináře v neděli 20. 8. dopoledne přivítali všichni šéfredaktoři, že se v příštím roce opět setkají – a to na svém celosvětovém pracovním semináři v Los Angeles, kde také v roce 2008 proběhne výroční Světový kongres RI. Na rok 2008 pozval k pracovnímu setkání všechny evropské šéfredaktory Andrea Pernice do italského Milána.

*Text Dobroslav Zeman, PDG,  
šéfredaktor RGN,  
svolavatel semináře RWMP,  
foto S.K.Jedlička*

#### European RWMP editors in Plzeň

On 16-20 August a working seminar took place in Plzeň entitled RWMP Seminar Europe 2006, intended for the editors-in-chief of 15 Rotarian magazines published in Europe. It was attended by representatives from Portugal, Turkey, Great Britain, Holland, Sweden, Germany, Switzerland, Belgium, Spain, Israel, Bulgaria and Italy. The editor-in-chief of the magazine „The Rotarian“, Vince Aversano, and his colleague Bettina Kozlowski also participated.



Všichni účastníci semináře RWMP společně s velvyslancem USA a se členy hostitelského Rotary klubu Plzeň před plzeňskou radnicí



# SALT LAKE CITY

## – PIONÝR 21. STOLETÍ

Seznamujeme se s městem, kde proběhne  
ve dnech 17. až 20. června 2007  
již 98. Světový kongres Rotary International



ní akce, vzniklo tu mnoho skvělých restaurantů a barů.

Salt Lake City je čisté, bezpečné a přátelské velkoměsto. Je snadné je celé objet v úhledných vlacích TRAXu, v nichž se můžete dokonce svést zdarma na smyčce kolem Kongresového centra Salt Palace, v němž také proběhne Světový kongres RI. „Na každé stanici TRAXu jsou vystavena umělecká díla. Navštívíte tak 20 uměleckých galerií,“ říká rotarián John English,

„Narodila jsem se ve stínu mohutných hor, vrhajících stín na Salt Lake City, a trvalo mi několik let, než jsem pochopila, jak jsou mimořádné. Tento dojem získá každý návštěvník, který sem přijede poprvé,“ říká Barbara Guy, autorka tohoto příspěvku.

Celé údolí Salt Lake obepíná jako součást Skalitých hor na východě hřeben Wasatch, pnoucí se do výše 12.000 stop, na západě pak hory Oquirrh Mountains. Pohlédnete-li k hřebeni Wasatch, spatříte na svahu jakousi kruhovitou vanu: vytvořily ji kdysi pobřežní usazeniny prehistorického jezera Bonneville, jehož současným, byť daleko menším „potomkem“ je dnešní Velké solné jezero, Mrtvé moře Západní polokoule. Zatímco se hory obklopující tuto vysoko položenou poušť po tisíciletí nezměnily, Salt Lake City se stále rozvíjí. V roce 2002 došlo v rámci Zimních olympijských her k jeho modernizaci, byl vybudován dopravní systém zvaný TRAX, konají se tam nejrůznější kultur-







generální ředitel společnosti Utah Transit Authority.

**V poušti rozkvétá kultura**

Nasedněte do vozů TRAXu, které vás dovezou na vystoupení nejen místních pěveckých sborů Osmonds and Mormons Tabernacle Choirs, ale také na baletní vystoupení světové úrovně, na symfonický koncert, na operní představení či do divadla. Po celé léto se konají na otevřených prostranstvích vystoupení hudebních těles všech žánrů.

Architektonicky nejpozoruhodnější budovou je Městská knihovna, kterou projektoval izraelsko-kanadský architekt Moshe Safdie. Z její střechy je nádherný výhled k horám. Každým rokem v lednu se tu koná Sundance film Festival. Za návštěvu stojí také Přírodovědné muzeum Utahu a Utažské muzeum výtvarných umění. Obě stojí v areálu univerzitního kampusu.

**Trochu z historie Utahu**

Na úpatí těchto hor přišli v roce 1847 Svatí posledního dne neboli mormoni, jak jsou dnes běžně nazýváni, aby tu našli útočiště před perzekucí poté, co Joseph Smith, zakladatel jejich církve byl v roce 1844 zavražděn. Někteří přijeli na vozech, jiní sem dorazili pěšky, táhnouce s sebou káry se svým skromným majetkem. Když se před nimi otevřelo Salt Lake Valley, jejich vůdce Brigham Young se do údolí zahleděl a prohlásil: „Toto je to správné místo.“ Kdokoliv z místních vám sdělí další podrobnosti.

Ústřední dominantou centra města na Temple Square je Chrám Ježíše Krista Svatých posledního dne. Přicházejí do něho všichni turisté, aby se obdivovali jeho architekturu i okolním nádherným zahradám. Tento mormonský svatostánek, v němž tradičně vystupuje mormonský chrámový sbor, prochází právě rozsáhlým restaurováním, takže vystoupení sboru se konají v blízkém



Konferenčním centru z roku 2000, vynikajícím výbornou akustikou.

**Barvy Utahu**

Přijedete-li k nám, dozvíte se, jak rozdílní jsou obyvatelé Utahu, ale všichni budou mluvit především o běloších: to proto, že 85 % obyvatel této země a 79% obyvatel Salt Lake City jsou kavkazské rasy. Afroameričanů je v celé zemi jen 0,8 %, přímo v SLC jen 1,9%. V roce 1980 bylo v Utahu dokonce 94,6 % bílého obyvatelstva. Dnes se však jeho skladba zejména v samotném Salt Lake City mění: přicházejí sem přistěhovalci z Afghánistánu, Bosny, Ruska, Somálska, Sudánu a Tibetu, žije tu na čtvrt milionu Hispánců.

**Přijďte se k nám podívat !**

Utah skutečně stojí za to, abyste se s jeho krásami seznámili – od ohromných rudých sklaních oblouků Moabské pouště na jihovýchodě až po zasněžené bílé vrcholy horského hřebene Wasatch. Bude se vám líbit jak země, tak i její obyvatelé. Už se těšíme, až se s vámi setkáme, abychom společně podpořili naše rotariánské ideály. Zpět domů se pak vrátíte obohaceni o pěkné vzpomínky na krásná místa.

*Barbara Guy, dopisovatelka Salt Lake Tribune, členka RC Salt Lake City; přeložil a redakčně upravil (dz)*



See: THE ROTARIAN, October 2007:  
What's new? Get to know Salt Lake City, 21st-century pioneer - A fresh look at Salt Lake City - by Barbara Guy



# Tradice našich klubů potvrzena



V polovině srpna doručila pošta sekretáři distriktu objemnou obálku z curyšské kanceláře RI s kopiemi dokumentů, které se vztahují k založení českých a slovenských klubů před 2. světovou válkou nebo po ní. Ústředí RI na základě těchto dokumentů přizná všem 19 českým a 4 slovenským klubům našeho distriktu, které po roce 1989 obnovily činnost, některé atributy spojené s datem jejich prvního vzniku. Toto oficiální potvrzení tradice našich Rotary klubů vyjednal v minulém rotariánském roce tehdejší guvernér Otakar Veselý, který má v současné době na starosti rozvoj členské základny a zakládání nových klubů.

## Jaký byl impuls k projednávání tohoto tématu s ústředím RI?

Vědomí tradice, continuity, je ve společnosti významným sociologickým faktorem. Už když jsem loni a předloni sledoval přípravu naší publikace o historii Rotary v bývalém Československu jsem si uvědomil, jak složité je z útržkovitých materiálů sestavit kvalifikovaný obraz činnosti našich předchůdců. Potvrdilo se mi to i při mých guvernérských návštěvách, které jsem uskutečnil v průběhu

minulého rotariánského roku. Většina klubů neměla ohledně svého prvního založení jistotu, těžila ze sporých materiálů, které se tu a tam dochovaly. Přátelé z RC Liberec – Jablonec nad Nisou se na mě obrátili s dotazem, zda by nebylo možné nějaké materiály získat z ústředí RI, s podobnými úvahami přišel i Gusta Čer-

mák, který zastupuje náš distrikt v evropských rotariánských strukturách. Tyto postřehy mě vedly k jednání s ústředím RI o zaslání archivních materiálů pro všechny kluby, které existovaly v prvorepublikovém Československu a dnes jsou opět aktivní.

## Co všechno obsahují tyto dokumenty?

Každý klub, kterého se to týká, získal tímto způsobem pro svoji potřebu složku s mnoha velmi zajímavými a důležitými údaji. Jedná se především o přesné datum, kdy byl klub přijat do světového společenství RI, který již existující klub asistoval při zakládání tohoto nového klubu, který guvernér byl v tomto období ve funkci, jméno prvního prezidenta klubu i několika dalších činovníků. Najdeme tu informaci o tom, kde a kdy se zakládající členové scházeli, jejich počet, jména i profesní klasifikaci. Z doprovodných zápisů pak někdy vyplývá i řada dalších zajímavých historických souvislostí. Tyto materiály je pochopitelně možné dodatečně vyžádat i pro každý další Rotary klub, který by v budoucnosti v některém z našich měst obnovil svou činnost.

## Nevymažeme kus historie tím, že kluby budou uvádět jako dobu svého vzniku původní letopočet?

V tomto případě se jedná především o oficiální uznání dlouholeté tradice našeho rotariánského společenství. Myslím si, že bude dobře, když kluby i nadále budou uvádět ve svých dokumentech údaje tak, jak je uvádějí dosud – rok prvního založení a obnovení činnosti. Naznačuji tím veřejnosti, že jejich činnost byla přerušena. Obě období, kdy bylo rotariánské společenství v bývalém Československu potlačováno, bychom měli mít na paměti stále.

Dotazoval se: Svatopluk K. Jedlička

ROTARY INTERNATIONAL  
CHICAGO, 35 East Wacker Drive  
ZÜRICH, Bönenstrasse 21

APPLICATION  
For Membership In  
Rotary International

The Provisional Rotary Club of TRŽEBÍZ Czechoslovakia  
hereby applies for membership in Rotary International. (Date, Month, Day)  
This club was duly organized by an authorized representative of Rotary International on 23rd May  
1939, with 18 charter members, each representing a different business or professional service.  
This club hereby declares that it has ratified the constitution and by-laws of Rotary International and that it subscribes to the understandings and agreements printed on the reverse side of this sheet.  
The following documents required to complete this application are attached hereto:  
1. List of charter (founder) members—dated and certified to by signatures of the president and secretary of the club.  
2. Constitution and by-laws of the club—the adoption of which is certified to by signatures of the president and secretary of the club.  
3. Check for \$100.00 U. S. Currency—covering the charter fee as provided in Article I, Section 2 of the by-laws of Rotary International.

Officers:  
Pres. Dr. Otakar Štádek  
V. P. Dr. František Šák  
Sec'y. Jaroslav Křídlo  
Treas. Cyril Holánek  
S. of A. Dr. Jan Kovář

Regular weekly meetings are held:  
Day Tuesday  
Hour 19.30  
Place Hotel Podligný

Complete list of members of the board of directors:  
1. Dr. Otakar Štádek  
2. Dr. František Šák  
3. Jaroslav Křídlo  
4. Cyril Holánek  
5. Dr. Jan Kovář  
6. Janek Radwanovský  
7. Karel Štádek

Provisional Rotary Club of TRŽEBÍZ  
Dated 28th May, 1939.  
Attest: Jaroslav Křídlo Club Secretary  
TRŽEBÍZ - Javořínska Full Address

Miloš Váňa Club President  
TRŽEBÍZ, Bráňova ul. Full Address

Tradition of our clubs confirmed  
19 Czech Clubs and 4 Slovak ones that renewed their activity after the fall of the communist regime in 1989 have had some attributes connected with the date of their original foundation recognised by Rotary International.





**LEVEL INSTRUMENTS®**



*Společnost LEVEL INSTRUMENTS  
podporuje sociální projekty  
Rotary hnutí v České republice*



***Váš partner v měření  
hladiny, průtoku, tlaku,  
teploty a vlhkosti***



**VYŘEŠÍME ZA VÁS**

**LEVEL INSTRUMENTS spol. s r.o.**

Přemyslovců 43, 709 00 Ostrava - Mariánské Hory

Tel.: 596 622 618, 596 622 884

Fax: 596 620 618, hot-line: 602 533 433, e-mail: [info@levelin.cz](mailto:info@levelin.cz)

<http://www.levelin.cz>



# Pohled do vlastních řad ROTARY V ČÍSLECH

Věková struktura členů Rotary klubů podle oblastí:

	pod 30 let	30-39	40-49	50-59	60-69	70 a více
Afrika	2%	17%	28%	27%	17%	9%
Austrálie a Nový Zéland	1%	6%	17%	34%	26%	16%
Středí a Jižní Amerika	4%	14%	26%	24%	18%	14%
Evropa	0%	5%	18%	31%	26%	20%
Indie	5%	27%	30%	22%	12%	4%
Japonsko	0%	2%	17%	36%	28%	15%
Korea	0%	11%	44%	25%	15%	5%
USA a Kanada	3%	11%	23%	28%	19%	16%
Filipíny	6%	15%	30%	30%	13%	6%

Průměrný počet členů Rotary klubu podle věkových kategorií:

pod 30 let	30-39	40-49	50-59	60-69	70 a více
0	4	10	14	10	6

(Tyto číselné údaje byly stanoveny podle průměrné velikosti klubů dle podkladů z roku 2002.)

„Když si prohlížím fotografie členů v Rotary klubech, říkám si, proč nevypadáme obdobně, jako přátelé Paula Harrise z jeho prvního Rotary klubu,“ říká Rosemary Barker Aragon, která je oblastním koordinátorem členské základny pro zónu 23 (USA).

Z celosvětové studie struktury členské základny z roku 2002 vyplývá, že většina rotariánů spadá do věkové kategorie 50 – 59 let. Jen 11 % z nich je mladších než 40 let. „Nezískáme-li dostatek mladších členů, vymřeme,“ prohlásil prezident RI W. Boyd na jednom z březnových seminářů. „Přijímáme sice mladé lidi za členy Rotaract klubů, předáváme jim své zkušenosti, a pak jim řekneme: odejdete a přihlaste se za 10 let.“

Je skutečně nevyužitou příležitostí, že se účastníci programů RI pro mladé stávají jen málokdy členy Rotary. Přitom za účastníky programů Interact, Rotaract, seminářů RYLA, výměny mládeže či GSE jsou ve svých věkových kategoriích vybírání ti nejschopnější. Mnohé z nich sponzoruje při jejich cestách do zahraničí právě Nadace Rotary, dozvědí se tak mnoho cenného o našem společenství a získají

mnoho vědeckých schopností. Přitom 84 % mladých účastníků výchovných programů Rotary a Nadace Rotary prohlásí, že by se jednou rádi stali rotariány, avšak nezbytného pozvání ke členství se jim nedostane.

„V Anglii je řada klubů, které prohlašují: proč se k nám ti mladí chtějí připojit? My už nepracujeme, máme raději své zájmy, než abychom přizpůsobili náš klub zájmům mladých,“ říká John Hockin, člen anglického RC Woodhall Spa. Někteří rotariáni v Evropě i v Japonsku si myslí, že mladí lidé nemají dostatek odborných zkušeností, aby už mohli být členy RC.

„Jsou kluby, podle nichž nemohou být pětadvacetiletí na vrcholu svých sil,“ říká Argentinka Modesta Genesio de Stabio, která pochází z oblasti s poměrně vysokým počtem mladých členů. „Ovšem ve své obci musíte sami poznat mladé schopné vůdčí osobnosti a přizvat je za členy svého klubu.“ Právě to udělal v roce 2001 brazilský RC Birigui. Protože se mu stále nedařilo získat nové mladé členy, rozhodl se založit nový klub a vyhledal ve svém městě mladé vedoucí osobnosti, aby se stali zakládajícími členy klubu nového. Osloven byl také 28letý Mauri-

cio Barbeiro, systémový analytik, který se díky svému vědeckému talentu osvědčil už jako člen Interact klubu. Nyní jako člen nového RC Birigui-Cidade Parola prohlásil: „Spolupracujeme úzce s klubem, který nás založil. Můžeme však oslovit jiné vrstvy obyvatelstva než on, například tím, že založíme taneční klub. Lidé v našem městě nespojují Rotary klub se starými lidmi, ale se službami, které poskytuje.“

Sam F. Owori, člen RC Kampala, Uganda, zase uvádí, že se klubům v jeho distriktu úspěšně daří přijímat mladé lidi a jako nástroje k tomu využívají Rotaract klub, jehož členové vědí často o Rotary daleko více, než samotní rotariáni. Ti členové RTC, kteří se blíží třicítce, navštěvují Rotary kluby ve svém okolí, aby zjistili, do kterého z nich by vstoupili nejraději.

I když je přijímání mladých členů pro další rozvoj Rotary rozhodující, péče jen koordinátoři rozvoje členské základny RI upozorňují, že starší členové jsou stále oporou našeho společenství. Přinášejí do svých klubů jak vědomosti, tak i prostředky; a zejména důchodci mají daleko více času, aby se věnovali realizaci projektů a poskytli také bohatství svých podni-



katelských zkušeností. Může však klub složený ze členů jen jedné věkové kategorie stanovit skutečné potřeby své obce?

Jelikož demografické stejně jako kulturně-společenské složení je případ od případu odlišné, neexistuje jediná nejlepší cesta, jak mladší členy získat. Leží-li vám tedy budoucnost Rotary v oblasti vaší působnosti na srdci, srovnajte podnikatelské prostředí své obce se složením svého klubu. Dávají stejný obraz? Jestliže nikoliv, projednejte je ve vedení svého klubu. Třeba byste mohli vyhlásit některý z programů určených pro mladistvé nebo se zaměřit na jeho bývalé účastníky a přizvat je za členy klubu. Mějte také na paměti snahy dobrovolných pracovníků či sledujte jiné organizace působící ve vaší oblasti. Existuje mezi nimi skupina mladých odborníků, kteří by se mohli stát rotariány? Udělejte si také představu, jak bude vypadat váš Rotary klub za deset let. Čím se bude zabývat? Bude skutečně pilířem ve vaší obci? Snažte se zapojit do svých projektů všechny své členy. Vždyť dalších sto let Rotary záleží právě na vás.

Procento účastníků programů RI a Nadace Rotary, kteří by se rádi stali členy RC:

členové Rotaract klubů	93%
účastníci seminářů RYLA	90%
členové Interact klubů	86%
stipendisté	84%
účastníci výměny mládeže	83%
členové GSE týmů	80%

(Dle Zprávy pro rok 2006 o počtu bývalých účastníků programů pořádaných RI a TRF

a potenciálních členů Rotary klubů – viz též [www.rotary.org/membership](http://www.rotary.org/membership)).

Přeložil (dz)

### Příliš mladí na to, aby se stali rotariány?

#### Kolik let bylo bývalým světovým prezidentům RI, když vstoupili do Rotary:

Rok	jméno	věk při vstupu do RI
004-05	Glenn E. Estess Sr.	32
2003-04	Jonathan B. Majiyagbe	33
2002-03	Bhichai Rattakul	31
2000-01	Frank J. Devlyn	30
1997-98	Glen W. Kinross	29
1996-97	Luis Vicente Giay	22
1995-96	Herbert G. Brown	22
1991-92	Rajendra K. Saboo	26
1990-91	Paulo V.C. Costa	26
1984-85 C	Carlos Canseco González	28

## KOLIK JE MEZI NÁMI ŽEN ?

Ženy jsou dnes nedílnou součástí rotariánského společenství. Bez jejich angažovanosti a obětavosti si dnes naše Rotary kluby a distrikty neumíme ani představit.

Dvěma tabulkami si tedy připomeňme, jak se v Rotary International vyvíjel podíl žen

See: THE ROTARIAN. Sept., 2006:

MEMBERSHIP - Just the numbers: How old are Rotarians according to the demographics around the world; RI's membership division is a great resource for statistics, presentations, and advice - by Vanessa N. Glavinskas

měsíc a rok	celkem členů Rotary	počet žen v Rotary / v procentech	% distr. řízených guvernérkami
červenec 2001	1 170 501	101 726 / 8,69%	7,54%
červen 2002	1 243 431	126 775 / 10,20%	11,11%
srpen 2003	1 218 230	133 922 / 10,99%	8,83%
květen 04	1 217 457	146 918 / 12,07%	11,43%
leden 2005	1 205 732	149 994 / 12,44%	8,90%
květen 2006	1 221 812	168 101 / 13,76%	13,04%

měsíc a rok počet RC v RI	počet RC se ženami	% RC se ženami	počet distriktů s DG	z toho počet guvernerek	% distriktů s guvernérkami
červenec 2001 / 30 254	15 673	51,80%	517	39	7,54
červen 2002 / 31 256	19 719	63,09%	513	57	11,11
srpen 2003 / 31 661	21 353	67,44%	521	46	8,83
květen 04 / 31 761	22 693	71,45%	525	60	11,43
leden 2005 / 31 807	22 963	72,19%	528	47	8,90
květen 2006 / 32 596	24 373	74,77%	529	69	13,04

#### How many women are there among us?

Since 1987 women have been an integral part of the Rotarian fellowship. Statistics show what proportion of women there are in RI.





# SPOLUPRÁCE MEZI PŘÁTELI

Málokterá hnutí mají tolik společného, jako Rotary International a skauting a to od samého jejich zrodu. Jejich zakladatelé počátkem dvacátého století prakticky současně pochopili, že průmyslový rozvoj a obchod nejsou všechno, že je třeba dbát i na další hodnoty a že jedinec tu není jenom sám pro sebe, ale že má povinnosti k ostatním, ke společnosti. A že je třeba s tím něco udělat.

Rotariáni oslavili sto let své práce loni, skauty čeká totéž výročí příští rok. Američan Paul Harris tenkrát svou snahu o nápravu věcí lidských zaměřil především na dospělé. Jiný Američan E. T. Seton a Angličan R. Baden-Powell se snažili působit stejným způsobem na mladé lidi. Od té doby se snažili vést je skautským zákonem k poctivosti, čestnosti, přátelství, spolehlivosti (jakkoli podobné vlastnosti nejsou dnes u nás zvlášť žádané) a – „last but not least“ – udělat z nich iniciativní a vůdčí osobnosti, schopné nést odpovědnost. Nikoli náhodou tedy heslo starších skautů-roverů „SLOUŽÍM“ – ostatně i erbovní heslo „Ich dien“ krále Jana Lucemburského – zcela odpovídá rotariánskému příkazu Service Above Self.

**Paul Harris byl i nositelem nejvyššího vyznamenání amerických skautů - řádu Silver Buffalo.**

Rotariánská podpora skautingu byla hned od prvních let jasná. Například už v roce 1916 pomohl Rotary klub v Edinbourgu tamním skautům připravit vánoční nadílku pro skotské děti, jejichž otcové hájili demokracii na frontách světové války. A s vědomím, že i skauting je cestou, jak sloužit ostatním a pomáhat vzájemnému porozumění, sponzorují nesčetné Rotary kluby po celém světě skautské oddíly dodnes. K loňskému výročí Správní rada RI

dokonce vyhlásila zvláštní „Centennial Scout Project“ a vyzvala kluby a distrikty k podpoře účasti skautů na Světovém Jamboree 2007.

V Československu tomu po roce 1925 nebylo jinak: tehdejší československý Rotary distrikt č. 66 měl četné osobní vazby s tehdejší Svazem skautů a skautek ČSR a některé skautské oddíly sloužily přímo za jakýsi „rotariánský dorost“, např. 16. oddíl Praha. Obě hnutí jako společenství demokratická, usilující o porozumění mezi lidmi, se ovšem stala prvními oběťmi teroristických režimů, které se v barbarském dvacátém století střídaly v naší zemi. Junák - svaz skautů a skautek ČR byl rozpuštěn dokonce třikrát: jednou německými okupanty a dvakrát komunisty - po únoru 1948 a zno-

vu po sovětské okupaci. (Vždy mu byl zabaven i všechnen majetek, který si chlapci a děvčata pracně poříдили. O jeho vrácení marně usiluje dodnes.) Skauti však po celou dobu čtyřiceti let svou činnost nikdy nepřerušili a působili tajně.

Oněch čtyřicet let se však v činnosti českých skautů nepříznivě projevilo v oblasti hospodářské, což je dnes omezuje nejen v jejich účasti na mezinárodních setkáních, jako jsou Světová Jamboree, Rovermood, středoevropský

Intercamp, semináře apod., ale i při získávání vhodných kluboven a tábořišť či v jejich snaze působit na mladé lidi vydáváním solidních časopisů i knih.

V duchu povinnosti konat dobré skutky skauti přesto pomáhají i při dobročinných akcích, a to jak ve svých oddílech v místech svého působení, tak i celý Junák v celostátních programech, jakými jsou například „Člověk v tísní“, „Kapka krve“ a v dalších.

Dohoda o spolupráci, kterou současný česko-slovenský Rotary distrikt č. 2240 a Junák - svaz skautů a skautek ČR uzavřeli při květnové distriktní konferenci v Českém Krumlově, má tedy na co navazovat. Tím spíše, že i dnes usiluje Rotary International stejně tak jako skautské světové bratrství, spojující přes třicet milionů skautů a skautek celého světa, o plnění téhož úkolu. Zakladatel skautingu lord Robert Baden-Powell ho vyjádřil těmito slovy:

„Usilujte o to, abyste za sebou zanechali svět lepší, než když jste do něho vstoupili.“

*Jiří Navrátil,  
místostarosta Junáka*

## Cooperation between friends

Few movements have so much in common as RI and scouting from the beginning. The scouting movement is preparing for its 100th anniversary next year. The American Paul Harris aimed his attempts to improve the human situation primarily at adults. E.T. Seton and R. Baden-Powell tried to have the same effect on young people so that they were capable of being leaders, taking initiatives, and being responsible.

## Rotariáni pomáhají skautům

Spolupráce skautů a rotariánů má v Rotary klubu Ostrava dlouholetou tradici. Pod jeho záštitou se letos již podeváté uskutečnil skautský tábor s protidrogovou prevencí pro neorganizované děti, takzvaný „NEO tábor“. Každoročně se ho zúčastní cca 30 dětí. Ty se pod vedením mladých skautů a skautek ze střediska Junáka Kopřivnice učí skautským dovednostem a novým přátelstvím, ovšem i tomu, jak se bránit svodům nejrůznějších drog.

Na letošní tábor, který se konal v krásné přírodě nedaleko vojenského prostoru Libavá, finančně přispěly společnosti Biocel Paskov a Hayes Lemmerz Autokola Ostrava. Jim patří vděk všech spokojených účastníků. Mnozí z nich se po skončení tábora zapojují do skautského života, který se jim stává aktivní protidrogovou prevencí.

*Zdeněk Michálek,  
RC Ostrava*





# Návštěvnost Rotary portálu vzrostla za rok o 40 procent

Zvyšující se význam webové prezentace v rotariánském životě lze pozorovat také na překvapivém vývoji návštěvnosti Rotary portálu na adresách [www.rotary.cz](http://www.rotary.cz) a [www.rotary.sk](http://www.rotary.sk). Návštěvnost portálu je zajištěna analytickým software Návštěvnost ([www.navstevnost.cz](http://www.navstevnost.cz), [www.navstevnost.sk](http://www.navstevnost.sk)). Naměřené údaje prozrazují velmi zajímavé skutečnosti.

## 2500 návštěvníků ze 40 zemí měsíčně

Zatímco v květnu 2005 navštívilo web 1402 návštěvníků, v květnu letošního roku to bylo již 2433 unikátních návštěvníků. S jejich zvyšujícím se počtem roste také poptávka čtenářů po novém obsahu: v květnu 2006 shlédli návštěvníci 15846 stránek oproti loňským 10167.

Zajímavá je také skladba návštěvníků. Zatímco přibližně 70 % z nich tvoří Češi a Slováci, je další skladba velice pestrá – v květnu letošního roku se o naše stránky zajímali cizinci ze 40 zemí celého světa. Nejvýrazněji byly zastoupeny USA, státy Evropské unie, ale také Švýcarsko, Austrálie, Brazílie, Mexiko, Japonsko a Kanada. Překvapivým zjištěním byli také návštěvníci z Argentiny, Chile či Kokosových ostrovů (Cocos Islands).

Pokud jde o geografickou skladbu návštěvníků v rámci České republiky a Slovenské republiky, nejaktivnějšími jsou Pražané a Bratislané, následováni uživateli z jihomoravského, plzeňského a moravskoslezského kraje. Na Slovensku následuje po Bratislavě Prešovský, Košický a Trenčianský kraj.

Překvapivým zjištěním je také spojitost Rotary portálu s vyhledávačem Google. Ten zajišťuje přísun nových návštěvníků až z 60 %. Nejpoužívanějším vyhledávačem, na němž návštěvníci hledají klíčová slova, obsahující spojitost s Rotary, je po systému Google náš Seznam, následovaný Centrem, Atlase, MSN a Yahoo. Mezi nejhledanější fráze patří „rotary“, „rotary klub“, „rotariáni“, „rotary international“ či konkrétní názvy jednotlivých RC.

## Návštěvníci hledají pomoc a informace

Velmi zajímavou funkcí serveru Návštěvnost je výpis Interní vyhledávání, který obsahuje klíčové termíny, které návštěvníci hledají prostřednictvím fulltextového prohledávání přímo na stránkách [rotary.cz](http://rotary.cz) a [rotary.sk](http://rotary.sk). Tak zatímco v květnu, červnu a červenci to byly termíny jako „stipendium“ a jeho deriváty, v srpnové hitparádě keywords kraloval termín „rotaract“, zatímco září patří GSE.

Další zajímavou skutečností je přehled návštěvnosti jednotlivých stránek. Nejnavštěvovanější stránkou, po úvodní stránce, která je pravidelně navštěvovaná, což je nezbytným předpokladem pro opakované vstupy pravidelných návštěvníků, je rozcestník na prezentaci jednotlivých RC. Mezi další oblíbené stránky patří obecné informace o Rotary a o distriktu 2240, služba mládeže, či informace o činnosti Nadace Rotary. Zajímavou skutečností je také zájem webových návštěvníků o internetovou podobu našeho dvouměsíčníku ROTARY GOOD NEWS. Ten si v květnu 2006 na stránkách prohlédlo 136 návštěvníků.

## Aktualizace a pravidelný rozvoj obsahu a služeb

Naměřené údaje lze využít v další marketingové strategii a hlavně v rozvoji obsahu a služeb, které portál nabízí. Poměrně slušný počet zahraničních návštěvníků upozorňuje na skutečnost, že je nezbytné v co nejkratší době aktualizovat anglickou jazykovou verzi, která dnes už neodpovídá požadavkům zahraničních návštěvníků.

Zájem tuzemských návštěvníků, na straně druhé orientovaný zejména na stipendia, výměnu mládeže, GSE nebo na aktivity Rotaract klubů, svědčí o praktickém významu a užitku, který z provozu Rotary portálu má mladá generace, ale také o tom, že Rotary hnutí v Čechách a na Slovensku začíná veřejnost ztotožňovat s charitativní činností s výrazným vzdělávacím akcentem, založeným na mezinárodní spolupráci a výměně.

Internet je mocné médium, jehož musíme při propagování rotariánských ideálů a hodnot maximálně využívat. Jednotlivé Rotary kluby mohou díky internetu komunikovat nejenom s veřejností, ale mohou využít klubových webových stránek v rámci Rotary portálu pro lepší komunikaci jednotlivých členů.

Za hlavní úkol pro tento rotariánský rok považují zlepšení komunikace mezi klubovými webmastery a distriktním webmasterem. Proto také připravujeme na začátek října v Praze pracovní setkání distriktní internetové komise, tentokrát za účasti jednotlivých klubových webmasterů.

Vladimír Skalský, distriktní webmaster, RC Praha City



Visits to the Rotary portal increased by 40% during a year

The increasing importance of presentation on the web in Rotarian life can be seen in the surprising increase in visits to the Rotary portal at the addresses [www.rotary.cz](http://www.rotary.cz) and [www.rotary.sk](http://www.rotary.sk). While there were 1402 visitors to the website in May 2005, in May this year the number had risen to 2433. Approximately 70% of them were Czechs and Slovaks, with the rest coming from 40 different countries throughout the world.



## STROMY MÍRU / BÄUME DES FRIEDENS

Věnováno pro Krajinnou výstavu bez hranic 2006  
Gestiftet zur Grenzenlosen Gartenschau 2006

Rotary-Distrikt 2240  
Rotary-Club Cheb/Eger



Rotary-Distrikt 1880  
Rotary-Club Fichtelgebirge



## Krajinná výstava bez hranic / Grenzenlose Gartenschau

Od května do září 2006 probíhala současně v Chebu a v Marktredwitz mezinárodní krajinná výstava. Je to první výstava tohoto druhu v Čechách a v Německu, poprvé přeshraniční. V Chebu byl pro ni upraven donedávna velmi zanedbaný prostor v údolí řeky Ohře pod Chebským hradem, využíváný pouze v části, kde byly tenisové kurty. Ty byly přemístěny blíže k panelovému sídlišti Skalka a celé údolí až k přehradě bylo přebudováno pro výstavní účely. V Marktredwitz zase využili areálu zrušené tkalcovny, čímž pořadatelé získali venkovní i vnitřní výstavní prostory.

Je nabíledni, že při tak významné společensko-politické akci nemůže ROTARY zůstat stranou. Na návrh přítele Silvia Wodarze z RC Fichtelgebirge, který je zároveň jednatelem Kuratoria „Baum des Jahres“, se zrodila akce, do které se zapojily čtyři rotariánské subjekty.

Z mnoha různých nápadů se ujala myšlenka vysadit v Chebu pod hradem alej šestnácti olší. Akce dostala název Stromy míru / Bäume des Friedens. O financování se podle svých mož-

ností podělily německý distrikt 1880, český a slovenský distrikt 2240 a partnerské Rotary kluby Fichtelgebirge a Cheb/Eger. Podle dohody zajistilo stromy a jejich vysazení Město Cheb.

V sobotu 27. května 2006, tři dny po slavnostním zahájení výstavy v obou městech, uspořádal RC Cheb/Eger Inter-City Meeting, při kterém byla alej předána jako dar městu Chebu a na památku toho byl odhalen velký žulový kámen, nesoucí tabulku s dvojjazyčným nápisem.

Slavnosti se zúčastnili a svými proslovy ji ozdobili guvernér obou distriktů, Peter Fritz a Otakar Veselý se svým asistentem Jiřím Novákem z Karlových Varů, ale i starosta města Chebu Jan Svoboda a samozřejmě prezidenti RC Fichtelgebirge Willi Müller a RC Cheb/Eger Jan Hátle.

Slavnostní náladu nepokazila ani dobře načasovaná dešťová přehánka, protože hluboké osobní přátelství mezi našimi partnerskými kluby trvá již od přijetí Chebu do RI před patnácti lety.

*Pavel Šebesta,  
RC Cheb/Eger*

### Cross-border landscape garden show

From May to September 2006 an international landscape garden show was held simultaneously in the Czech town of Cheb and the German town of Marktredwitz. It was the first cross-border event of this kind in the Czech Republic and Germany. The German District 1880, the Czech and Slovak District 2240, and the partner Rotary Clubs Fichtelgebirge and Cheb/Eger came up with the idea of planting an avenue of sixteen alder trees below the castle in Cheb – the Peace Trees.



U pamětního kamene Stromů míru v Chebu stojí zleva: Jan Hátle, prezident RC Cheb/Eger, Jan Svoboda, starosta Města Chebu, Silvius Wodarz, Kuratorium Baum des Jahres, Willi Müller, prezident RC Fichtelgebirge, Peter Fritz, DG 1880 a Jiří Novák, asistent guvernéra 2240.



## Nové aktivity medzinárodného partnerstva

V sobotu 2. septembra 2006 počas podujatia Víkend v Slovenskom raji 2006, organizovaného Rotary klubom Spišská Nová Ves, pristúpil k Partnerstvu Rotary klubov severovýchodných Karpát, o ktorom sme referovali v poslednom čísle nášho časopisu, tiež Rotary klub Janow Lubelski z Poľska (dištrikt 2230). Partnerstvo bolo založené s cieľom vytvoriť priestor pre svojpomoc pri riešení problémov východnej časti stredoeurópskeho regiónu. Hneď na druhý deň v nedeľu 3. 9. 2006 zasadal pracovný výbor, ktorý sa uzniesol na konkrétnych aktivitách:

- detský tábor pre deti vo veku 9 až 14 rokov v mesiacoch jún alebo júl 2007 organizovaný RC Mátészalka v Maďarsku,
- výstava - súťaž umeleckých kováčov v Miskolci,



Slávnostný podpis dodatkov k zakladajúcej zmluve o „Partnerstve Rotary klubov severovýchodných Karpát“ - zľava Blažej Pirkovský (prezident RC Spišská Nová Ves), Endre Barabas (RC Miskolc-Tapolca, viceguvernér DC 1910), Géza Abkarovitz (RC Miskolc, predseda novovzniknutého výboru)

- stretnutie predstaviteľov samospráv zamerané na výmenu skúseností s riešením rómskej problematiky.

Výhľadovým zámerom je vytvorenie cykloturistickeho koridoru v smere Poľsko - Ukrajina - Slovensko - Maďarsko. Najbližšie stretnutie výboru tohto Partnerstva sa uskutoční v novembri 2006 v Sátoraljaújhely, na ktorom by mali priatelia z RC Janów Lubelski prezentovať možnosti organizácie hippoterapeutických pobytov detí.

Pavol Čekovský,  
RC Spišská Nová Ves

### International partnership prepares new activities

The partnership of Rotary Clubs in the north-eastern Carpathians has been extended to include another member - Janow Lubelski RC from Poland (District 2230) - and is preparing a series of new activities.

## Víkend v Slovenskom raji 2006

Vo štvrtok 31. augusta 2006 podvečer sa začínali do Hotelu Park na Čingove - Hradisku v Slovenskom raji schádzať účastníci už tradičného podujatia Víkend v Slovenskom raji 2006, ktoré po tretíkrát zorganizovali členovia Rotary klubu Spišská Nová Ves. Zatiaľ čo predošlé ročníky boli organizované najmä pre výmenných študentov na Slovensku, v tomto roku sa podujatia zúčastnili priatelia z Rotary klubov so svojimi rodinami. Vo štvrtok prišli priatelia z maďarských Rotary klubov Eger, Miskolc, Miskolc-Tapolca, Mátészalka, v piatok k nim pribudli priatelia z českého Třebíča, poľského Janowa Lubelskiego a z Košíc. Domáci hostitelia sa podujatia zúčastnili spolu s rodinnými príslušníkmi.

V piatok bola na programe túra do Slovenského raja. Účastníci sa prešli údolím Hornádu a Bieleho potoka k ústiu tiesňavy Kyseľ. Krátky, ale o to náročnejší bol výstup na historické Kláštorisko, ktorý stál mnohých veľa fyzických i psychických síl. Počas poľudňajšej prestávky si viacerí prezreli postupne obnovované ruiny bývalého kartuziánskeho kláštora. Z Kláštoriska sme spoločne zišli do osady Letanovský mlyn a pokračovali Prielomom Hornádu na Čingov. Krásny deň na konci leta sme po večeri v hoteli ukončili besedou s pracovníkom Správy Národného parku Slovenský raj o histórii a pozoruhodnostiach navštíveného regiónu.

V sobotu 2. 9. 2006 na účastníkov, ku ktorým pribudli priatelia z Rotary klubu Rožňava, čakali historické pamätihodnosti Spiša. Autobusom sme sa odviezli do Levoče na prehliadku chrámu sv. Jakuba. Z Levoče sme sa previezli na Spišský hrad a potom späť do Levoče na obed a prehliadku mesta.



Sobotný podvečer bol venovaný zasadnutiu zástupcov členov Partnerstva RC severovýchodných Karpát. Na stretnutí do spoločenstva pristúpil RC Janow Lubelski z Poľska. Na slávnostnej večeri sme privítali guvernéra dištriktu 2240 Romana Gronského s manželkou, asistentku guvernéra Jozefu Polákovú, asistenta guvernéra Františka Ryneša s manželkou a asistenta guvernéra dištriktu 1910 Endre Barabása s manželkou. K dobrému jedlu, do spevu i do tanca hrala ľudová hudba zo Spišskej Novej Vsi.

V nedeľu 3. 9. 2006 dopoludnia mali účastníci Víkendu v Slovenskom raji 2006 samostatný program, počas ktorého niektorí navštívili historickú Spišskú Novú Ves, či Dobšinskú ľadovú jaskyňu.

Vydarené podujatie sa skončilo spoločným obedom v Hotelu Park na Čingove - Hradisku. Najmä zahraniční účastníci si z pobytu v Slovenskom raji odniesli veľa zážitkov, o čom svedčia mnohé poďakovania zaslané elektronickou poštou prezidentovi Rotary klubu Spišská Nová Ves. Škoda, že medzi účastníkmi podujatia Víkend v Slovenskom raji 2006 prevládali priatelia zo zahraničných Rotary klubov. Práve takéto podujatia, ktoré sú určené pre celé rodiny rotariánov, dávajú priestor na vzájomné zblížovanie sa a tiež podnecujú mnohé dobré nápady pre aktivity naplňajúce poslanie Rotary.

Pavol Čekovský,  
RC Spišská Nová Ves

### A weekend in the Slovak Paradise region

From Thursday 31 August until 3 September, the third meeting took place to have been organised by members of the Spišská Nová Ves RC. This year's meeting was attended by friends from Rotary Clubs in Hungary, the Czech Republic and Poland, together with their families.



# MISSA ECUMENICA

## – ÚSPĚCH ROTARIÁNA

Plně vyprodaná Smetanova síň Obecního domu v Praze byla v pondělí 11. září večer svědkem světové premiéry ekumenické mše – Missa Ecumenica, jejímž autorem je Jaromír Vogel, bývalý člen RC Brandýs-Boleslav, nyní jeden ze zakladatelů vznikajícího Rotary klubu Praga Ekumena.



Koncertu se zúčastnili nejen členové tohoto klubu v zakládání, ale mezi dalšími rotariány i guvernér Roman Gronský a past-guvernér Dobra Zeman a Ivan Belan.

Missa Ecumenica nebyl jen koncert, ale monumentální multimediální dílo. Český symfonický orchestr řídil Jiří Petrdlík, smíšené sbory Jan Svejkovský, režie, choreografie a multimediální vizualizace se ujala Zdeňka Čechová. Záštitu světové premiéry dal primátor hl. m. Prahy Pavel Bém, který také v úvodu promluvil. Požádala jsem autora tohoto díla, přítele Jaromíra Vogla o pár slov.

Kdy a proč se vlastně zrodila myšlenka napsat ekumenickou mši?

„První nápad přišel, když jsem se znovu narodil: po těžké operaci srdce, kdy lékaři nepředpokládali dobrý výsledek, jsem se k jejich velkému překvapení vrátil do života. A tehdy mě napadlo, že bych rád vytvořil dílo ekumenického charakteru, mši, která by byla připomínkou válek a neštěstí, jež lidstvo postihly, a zároveň modlitbou za oběti všech těch světových hrůz.“

*Od myšlenky k tvorbě vždy uteče nějaký čas, protože se ve vás musí dílo uležet. Mši jsem dokončil asi před dvěma lety, ale byla příliš dlouhá, takže jsem na ní ještě stále musel pracovat. Kromě toho jsem si vymyslel opravdu monumentální dílo, jehož se účastní na 200 hudebníků a zpěváků – kromě smíšeného sboru i dětský sbor a sólisté. Pak jsem potkal Zdeňka Hajného a přišel nápad uspořádat koncert provázený vizualizací. Jeho obrazy se staly základem vizualizace, kterou připravila Zdeňka Čechová. Poslední nápad spočíval v tom, že optimální termín pro uvedení světové premiéry je 11. září 2006, kdy si připomínáme pět let od teroristického útoku na newyorská dvojčata.“*

Celé dílo má monumentální charakter jak svým hudebním výrazem, který lze přirovnat k symfonickým básním mistrů, tak svým nadčasovým obsahem, vizuální formou a mezinárodním přesahem.

Andrea Vernerová  
RC Brandýs-Boleslav

### Missa Ecumenica

#### composer-Rotarian's success

The Smetana Hall of the Municipal House in Prague was sold out on Monday 11 September for the world premiere of an ecumenical mass. Missa Ecumenica was composed by Jaromír Vogel, a former member of the Brandýs-Boleslav RC, and now one of the founders of the Praga Ekumena Rotary Club which is in the process of being set up.

## PR granty od RI

V rámci kampaně ke zlepšení informovanosti veřejnosti o Rotary rozhodla Rada ředitelů RI poskytnout klubům a distriktům PR granty, jinak řečeno finanční prostředky k propagaci Rotary v místních sdělovacích prostředcích. Kluby mohou využít těchto prostředků podle vlastní úvahy, s přihlédnutím k místním podmínkám. V úvahu přicházejí na příklad články v novinách nebo časopisech, případně formou inzercí, programy a rozhovory v televizi nebo rozhlasu nebo poutače a informační tabule, nejlépe k propagaci humanitárních projektů. Každý klub může získat grant až do výše 3000 US dolarů.

Žádost o získání grantu musí obsahovat podrobný popis PR projektu a musí být doložena nabídkou dodavatele (vydavatele novin, televizní nebo rozhlasové stanice, dodavatele informační tabule a podobně). Důležitým faktorem je také skutečnost, že klub uhradí část nákladů z vlastních prostředků, případně že dodavatel již poskytl zdarma či se slevou obdobnou službu. Výhodou je použití materiálu, poskytnutého ústředím Rotary International, který je k dispozici v sedmi cizojazyčných verzích. Pokud bude vytvořen a použit vlastní propagační materiál, musí být v souladu se zásadami, které jsou pod názvem Guidelines for Rotary Publications k dispozici na webových stránkách [www.rotary.org/support/prtools/training/publication.html](http://www.rotary.org/support/prtools/training/publication.html).

Podrobnosti včetně formuláře žádosti jsou k dispozici na [www.rotary.org/support/prtools/awards/pr\\_grants.html](http://www.rotary.org/support/prtools/awards/pr_grants.html).

Důležitý je poměrně krátký termín k podání žádosti 31.10.2006 včetně doporučení distriktního guvernéra, při čemž projekt musí být dokončen do 1.6.2007.

Finanční příspěvek Rotary International poskytuje možnost uskutečnit zajímavé PR projekty, které pomohou zviditelnit činnost Rotary.

Cynthia Palmer-Kenzel, RI HQ,  
Přeložil Milan Roch



# Pomoc nemajetným nemocnicím z libovolných částí světa

## Humanitární projekt Rotary klubu Praga Caput Regni (RC PCR) na období 2006-08

### Princip projektu:

- Dodat na potřebná zdravotnická zařízení za velmi výhodných podmínek moderní chirurgické přístroje - pro chirurgické zákroky s minimálním krvácením a pro zastavování krvácení - a tak umožnit nebo zkvalitnit péči o nemocné kdekoli na světě.
- Prostředníkem a současně podílíkem na financování projektu bude Rotary klub - ať z našeho distriktu 2240 nebo z kteréhokoliv jiného distriktu Rotary.
- Objednavatelem bude interesované zdravotnické zařízení.

RC PCR získal od konkrétního českého výrobce - SMT Praha - tyto závazné přísliby:

- 1) Pokud některý Rotary klub zprostředkuje takovouto objednávku a bude se i finančně na takovémto humanitárním projektu podílet, poskytne výrobce objednavateli přístrojů 33 % slevu oproti běžnému oficiálnímu ceníku - daruje tedy 1/3 ceny každého přístroje.
- 2) Tato mimořádná nabídka platí pro všechny objednané přístroje až do konce r. 2008.
- 3) Na takto dodané přístroje zajistí výrobce ve výrobním závodě v Praze servis ZDARMA po dobu 5 let od jejich prodeje.
- 4) Výrobce vybaví každý přístroj štítkem s informací, že tento přístroj byl darován prostřednictvím příslušného Rotary klubu.
- 5) Doručí každý přístroj až na místo určení za minimální dopravní cenu - dle požadavku objednavatele a na jeho náklady.
- 6) Zdarma zaučí techniky objednavatele, jak přístroj obsluhovat, a vystaví jim příslušnou autorizaci (budou-li to vyžadovat).
- 7) Předloží objednavateli příslušné schvalovací certifikáty předem, pokud o to požádá.



Elektrokoagulator SMT BM M 400

### Omezení:

- a) časové - do konce roku 2008
- b) dané výběrem typu přístroje - viz nabídka výrobce, uvedená v jeho prospektu
- c) objednavatel nesmí být soukromý lékař, soukromé zařízení nebo soukromá nemocnice
- d) objednavatel musí být doporučen zprostředkujícím tuzemským či zahraničním Rotary klubem, který mu finančně přispěje na zakoupení přístroje, stane se jeho garantem a předá výrobci prostřednictvím RC PCR adresu, jména a spojení na objednavatele

### Typy nominovaných přístrojů: Z repertoáru současných 17 výrobků SMT Praha pro RF/VF\* elektrochirurgii byly výrobní firmou nominovány tyto 3 typy:

- 1) **Elektrokoagulátor SMT BM 170 CLINIC** - analogový elektrochirurgický přístroj - cena s úplným MONOPolárním vybavením a s DPH **68 000,- Kč**. Je vhodný pro kliniku i pro ambulance ve všech oborech. Svým výkonem 170 W zastane většinu zákroků tohoto typu. Bipolární pinzeta + kabel je k dispozici navíc a stojí **7 770,- Kč**. Přístroj je vybaven oběma sekcemi MONO\* i BIPO\*.
- 2) **Elektrokoagulátor SMT BM M 300** - digitální elektrochirurgický přístroj pro většinu lék. oborů - zvláště na klinické použití. Je řízen mikroprocesorem a má max. výkon 300 W. Stojí **140 000,- Kč**. Tento operační systém stačí na všechny chirurgické zákroky, kromě extrémních. Bipolární pinzeta + spec. kabel je k dispozici navíc a stojí **7 770,- Kč**. Přístroj je vybaven oběma sekcemi MONO\* i BIPO\*. Je vhodný i pro MIS (Minimal Invasive Surgery)
- 3) **Elektrokoagulátor SMT BM M 400** - digitální elektrochirurgický přístroj pro všechny obory - na klinické použití. Je řízen mikroprocesorem a má výkon až 400 W. Stojí **190 000,- Kč**. Tento systém stačí na všechny zákroky, včetně extrémních. Bipolární vybavení - pinzeta + kabel je k dispozici navíc a stojí **7 770,- Kč**.

Přístroj je vybaven oběma sekcemi MONO\* i BIPO\*. Je to nejsilnější současně vyráběný elektrochirurgický přístroj na světě ve všech operačních režimech. Je zvláště vhodný i pro MIS (Minimal Invasive Surgery).

### Poznámky:

\*) MONO = monopolární, BIPO = bipolární, radiofrekvenční nebo vysokofrekvenční (RF/VF) elektrochirurgie.

Web firmy: [smt-praha.com](http://smt-praha.com)

Anglickou verzi tohoto projektu najdete na [www.rotary.cz](http://www.rotary.cz) ve sloupci Aktuální zprávy

**Kontaktní osoba v RC PCR:** Daniel Špička - sekretář klubu a jeho zástupce ve věci tohoto projektu  
e-mail: [spickovi@volny.cz](mailto:spickovi@volny.cz)



# Rotary kempy – zdroje poznania a skúseností

Tak ako väčšina Rotary klubov nášho dištriktu, aj RC Banská Bystrica vyslala na krátkodobé letné rotariánske tábory už desiatky mládežníkov do rôznych krajín Európy, Ázie a Ameriky. Všetci sa vrátili nadšení, nabití novými poznatkami, skúsenosťami, nezabudnuteľnými zážitkami, novými priateľstvami a elánom do ďalšieho života. Pre mladých účastníkov, ktorí prvýkrát opúšťajú rodičov a rodné hniezdo ešte s väčšími obavami, je to zároveň veľká škola života. Vracajú sa z táborov samostatnejší, rozvážnejší, rozhladenejší a sebaistejší, s výrazným nárastom sebadôvery.

O tom, ako dobre bolo o účastníkov postarané v tábore a rodinách jedného talianskeho kempu, svedčí aj výrok jednej stredoškolačky, ktorá ním poriadne „vystrašila“ rodičov po návrate domov: „... ak určité veci

nedokážeme v našej republike zmeniť a vylepšiť, ja už ďalej nechcem žiť na Slovensku“.

Všetci mladí sa však radi vracajú domov. Mnohí s cielavedomým rozhodnutím, ako lepšie využiť svoj čas strávený v škole i mimo nej (štúdi-um jazykov), s následnou možnosťou opäť zbalit svoj batoh a ísť na nové skusy do ďalších destinácií.

Dnes uverejňujeme dva krátke postrehy účastníkov Rotary táborov v Kanade a vo Fínsku, vyslaných Rotary klubom Banská Bystrica.

S radosťou prijmeme a uverejníme aj ďalšie zaujímavé skúsenosti účastníkov rotariánskych kempov v nasledujúcom čísle RGN.

(ib)

## Leto 2006 = Kanada



Jazero Louise

Tri týždne letných prázdnin roku 2006 som mal možnosť stráviť v Rotary kempu v Kanade. Vďaka rotariánom som pricestoval do končín, do ktorých by som sa individuálne určite nikdy nedostal. Boli to najkrajšie tri týždne, aké si mladý človek môže len ťažko predstaviť. Spolu s ďalšími 13 priateľmi z Rakúska, Litvy, Švédska, Francúzska, Čiech, Španielska a Turecka som ich strávil v krásnej kanadskej prírode splavovaním jazier na kanoe. Spávali sme v stanoch a hosteloch. Účasť na tomto tematicky vodáckom tábore predpokladala určitú telesnú kondíciu, ale keďže sme boli výborný kolektív, spoločnými silami sme ho všetci úspešne absolvovali.

Asi najviac mi v pamäti ostal výlet na jazero Luise. Po krásnej turistickej trase v panenskej prírode sme sa dostali k čajovni, kde sme vychutnávali vynikajúci voňavý čaj s výhľadom na majestátne hory, miestami pokryté snehom. Priam idylické miesto, ktoré rušila len jedna skutočnosť, že v jazere sa nedalo kúpať, keďže voda v ňom mala len 5° C. Pri pohľade na fotografiu jazera Luise vždy budem cítiť vôňu čaju a ihličnatých stromov, ktoré tam nádherne voňali...



S rakúskou kamarátkou Katie na ľadovci Colombia, najväčšom v Kanade

Ostáva mi len dúfať, že leto 2006 nebolo moje posledné „rotariánske“ leto a že budem mať možnosť putovať za novým dobrodružstvom a poznatkami aj v budúcich Rotary kempoch.

Viktor Bláha,  
vyslaný RC Banská Bystrica

### Summer 2006 in Canada

Viktor Bláha sent out by the Slovak RC of Banská Bystrica spent in summer 2006 his three most beautiful weeks of his life on a Rotary camp in Canada, together with 13 new friends from 7 European countries. All admired the beautiful Canadian landscape, its mountains and lakes.



# V krajine tisícich jazier a ostrovov

. . . áno, uhádli ste – ide o nádherné Suomi (Fínsko), kde som na RYLA CAMPU 2006 strávil nezabudnuteľné dva týždne.

Samozrejme nebudem tajiť isté obavy, ktoré sa objavili pred cestou. Bola to totiž moja prvá cesta za hranice všedných dní bez rodičov, bez pocitu istoty blízkej osoby... Ale jedna spriaznená duša tu predsa len bola – gymnazistka Katka z Martina, s ktorou sme mali spoločný cieľ – letisko Helsinki, spoločné miesta v lietadle a neskôr aj pár spoločných chvíľ strávených v medzinárodnom kempu. Obavy sa postupne vytratili a ostali pocity istého vzrušenia z túžby objaviť niečo nové – spoznávanie novej krajiny, novej kultúry, z nadväzovania nových kontaktov a priateľstiev. A to všetko vďaka úžasnému posolaniu rotariánov v službe mládeži, ktoré takéto výmeny umožňujú a podporujú.

Môj dvojtýždňový program bol veľmi bohatý a rozdelený do dvoch častí. Prvý týždeň som strávil v jednej veľmi milej a starostlivej rodine, ktorá žije v malebnom mestečku Mikkeli asi 250 km západne od Helsínk. Po stretnutí na letisku trvalo skutočne veľmi málo a komunikácia medzi nami bola veľmi priateľská. Ich neveriteľne čisté a nádherné životné prostredie, štýl a spôsob života je fascinujúci. Fini si vážia hodnoty a bohatstvo, ktoré im príroda nadelila, patrične ho využívajú a chránia si ho.



Zľava: Ezgi a Melissa z Turecka, Adlija z Čiernej Hory a Matej zo Slovenska

Druhý týždeň som strávil v mestečku Hamina, asi 150 km južne od hlavného mesta Helsínk, v medzinárodnom vzdelávacom kempu Harju. Aká je vlastne hlavná myšlienka RYLA? Je to intenzívny tréningový kurz pre budúcich vedúcich osobností – leadership, ktorý pomáha účastníkom rozvíjať samých seba ako budúcich „leaders“, vzdelávať sa, osvojovať si myšlienku práce na vysokých postoch a taktiež rozvíjať tímovú prácu, čo ako všetci vieme, je nesmierne náročné. Celý kurz bol metodicky rozdelený do štyroch hlavných tém: pozorovanie (počúvať jeden druhého),



myslenie, činnosť a skúsenosť. Získané informácie sme obratom využívali pri rôznych workshopoch zameraných na rozvoj vodcovskej osobnosti. Môžem zodpovedne povedať: bolo to veľmi náročné, ale nesmierne poučné a užitočné. Naučil som sa veľa nového, spoznal som veľa nových a krásnych ľudí z rôznych častí Európy, ale aj Ázie.

Prial by som každému svojmu vrstovníkovi, aby mal takú príležitosť, aká sa mi prostredníctvom RC Banská Bystrica naskytla. Srdečná a úprimná vďaka!

Obrovské ďakujem a nesmierny obdiv patrí taktiež rotariánom RC Mikkeli a RC Vehkalahti v Hamine, no najmä úžasnému pánovi Vesa Aurenovi, ktorý bol dušou celého stretnutia a jeho milej rodine.

Matej Turčan,  
vyslaný RC Banská Bystrica

Po poľudňajšie "outdoor activities"



In the country of a thousand lakes and islands

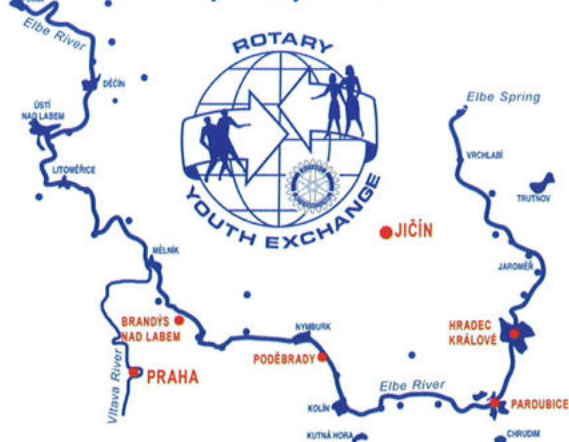
The stay in Finland was wonderful. The RYLA course there concentrated on four main themes: observation, thinking, acting, experience.



# Na kolech Polabím

## SUMMER CYCLING SPORTCAMP

July 2 - July 16 2006



### ELBE PATH - CZECH PARADISE PRAGUE

Šest Rotary klubů – Jičín, Brandýs-Boleslav, Pardubice, Poděbrady, Hradec Králové, Praha Classic – se spojilo, aby připravily zajímavý pobyt pro třináct zahraničních účastníků letního Rotary kempu – putování na kolech. Kromě polabských měst mladí lidé z Itálie, Izraele, Ruska, Francie, Srbska, Chorvatska, Francie, Belgie, Turecka, Rumunska a Slovenska navštívili Nymburk, Doksy, Dětenice, Kunětickou Horu a okruh po stopách bitvy u Chlumce.

Při svém pobytu využili nejen nové cyklostezky vedoucí podél Labe, ale na kolech navštívili také Kokořínsko a Čes-

ký ráj, podívali se do Kutné Hory, města zapsaného na seznamu památek UNESCO.



Nejezdilo se jen na kolech, ale používaly se i jiné dopravní prostředky



Mezi mladé zavítal i Augustin Čermák, reprezentant distriktu v Evropské komisi ICC CEEEMA

to se vedení rozhodlo dopřát Maše čas a klid k individuálnímu výcviku. Po snížení sedla a několika zkušebních projíždkách Maša získala jistotu a základní výcvik završila úspěšně projetým okruhem Nymburk – Poděbrady - Nymburk po obou březích Labe, který zvládla s pouhým jedním pádem a malou odřeninou lokte.

Večery mladí lidé věnovali zábavě, ale také sledování přenosu utkání z mistrovství světa ve fotbale. Dvoutýdenní kemp se vydařil.

Andrea Vernerová  
RC Brandýs-Boleslav

Celodenní prohlídku Prahy zajistil společně RC Praha Classic a RTC Praha.

O tom, že zpočátku nebyla jízda na kole pro všechny účastníky jednoduchá, svědčí zápis v deníku:

V úvodních metrech jízdy se ukázalo, že Ruska Maša a kolo nejsou příliš velcí kamarádi. Pro-

K velkým zážitkům patřila prohlídka Prahy

**Cycling along the Elbe valley**  
Six Rotary Clubs – Jičín, Brandýs-Boleslav, Poděbrady, Pardubice, Hradec Králové, and Prague Classic – joined forces to prepare an interesting programme for the 13 international participants at the 11th Rotary summer camp – a cycling trip.





## Nová představitelka mladých

Členové našich Rotaract klubů si zvolili svého nového představitele – Markétu Dostálovou, členku Rotaract klubu Brno, aby vystřídala ve funkci DRR (District Rotaract Representative) Juraje Piše, člena RTC Praha, který odjel studovat do Francie.

### Jak jsi přijala své jmenování, Markéto?

Je mi velkou ctí, že jsem byla zvolena zástupkyní českých a slovenských Rotaract klubů a stala se pro tento rotariánský rok 2006–7 District Rotaract Representative (DRR) a ERIC (.....) pro distrikt 2240.

Nominace do této prestižní funkce mne mile překvapila během zahraničního studia v Belgii, kam jsem odjela v lednu letošního roku v rámci studia Podnikatelské fakulty Vysokého učení technického v Brně. Vnímám ji jako ocenění dosavadní práce a současně jako velký závazek.

Když za mnou před čtyřmi lety přišel Zby-

něk Šolc s nabídkou založení nového Rotaract klubu v Brně, ráda jsem souhlasila a stala se jeho zakládající prezidentkou. Pojem Rotaract, stejně tak jako Rotary, pro mě nebyl ničím neznámým. O Rotary jsem se dozvěděla díky mé matce, která je zakládající členkou Rotary klubu Brno City. Měla jsem tak možnost poznat některé členy i klubovou činnost více zblízka, což bylo pro mne velkou inspirací i motivací. Po dvou letech získal náš Rotaract klub v roce 2004 na slavnostním setkání Chartu RI a stal se tak právoplatným členem rotariánské rodiny. Podařilo se nám uspořádat několik zajímavých akcí - vánoční program pro seniory v domově důchodců, sbírku pro boj proti AIDS, založili jsme tradici badmintonového turnaje, navázali jsme první spolupráci se zahraničními kluby v Německu a Rakousku.

### Na co chceš zaměřit aktivity členů našich Rotaract klubů?

Rotary i Rotaract mají své poslání v pomoci a rozvoji svého okolí. Budu se k tomuto cíli snažit přispět dobrou reprezentací Rotaract klubu



doma i v zahraničí, snahou o šíření dobrého jména a zlepšení celkové činnosti všech RTC klubů. Hlavním cílem je prohloubit komunikaci jak s Rotary kluby v Česku i ve Slovenské republice, tak mezi Rotaract kluby samotnými. Jedním z mých hlavních přání je úspěšná realizace užitečného, společného projektu Rotaract klubů v našem distriktu, která bude medializována na veřejnosti. Doufám, že se nám ve spolupráci s ostatními členy Rotaract klubů podaří takový projekt uskutečnit.

Odpovídala Markéta Dostálová,  
RTC Brno

## MÉNĚ STRESU !

Nejenom že pustoší naše zdraví, práci a vztahy – stres rovněž oslabuje imunitní systém a urychluje proces stárnutí! Dáváme vám pět tipů, které vám pomohou žít déle a cítit se mladšími .....

### 1. PIJTE VÍCE VODY

Nemáte dost H<sub>2</sub>O? Osm sklenic za den je množství, které bychom měli všichni vypít, abychom se vyvarovali dehydratace a únavy. Dejte vale kofeinu (zvyšuje stresové hormony a může vést k nespavosti) a nahraďte čaj, kávu a kolu vodou, šťávou a bylinnými čaji. A pokud jde o alkohol, spokojte se maximálně se sedmi jednotkami za týden, jste-li žena, a čtrnácti, jste-li muž (sklenice vína = přibližně dvě jednotky).

### 2. JEZTE PĚTKRÁT DENNĚ

Ovoce a zelenina jsou plné základních vitamínů a minerálů, které pomáhají podporovat imunitní systém v jeho boji proti nemocem a infekcím, a také pravděpodobně zabraňují rozvoji srdečních nemocí a některým druhům rakoviny – takže není divu, že se doporučuje jíst je nejméně pětkrát denně. Dieta bohatá na

železo rovněž pomáhá redukovat stres, takže zelená listová zelenina je povinností.

### 3. OBRAŤTE SE K PŘÍRODĚ

Léčivé účinky některých přírodních doplňků jsou dobře známé. V boji proti stresu zkuste ginseng, který podporuje odolnost vůči němu a může rovněž podpořit vaši dobrou náladu a úroveň energie. Budte si rovněž jisti při výběru ověřených výrobků, které zcela odpovídají přísným požadavkům na jejich čistotu a účinnost.

### 4. HÝBEJTE SE

Pravidelná fyzická aktivita je správnou cestou k vyrovnání se se stresem – lékaři ji rovněž předepisují proti depresím pro její „hormony štěstí“ (jako např. serotonin), které cvičení „vyrábí“ ve vašem těle. Pouze půl hodiny rychlé chůze, jízdy na kole nebo plavání třikrát týdně vám pomůže zdolat úzkost, povzbudí váš klidný spánek a podpoří dobré zdraví .... a kromě toho budete vypadat a cítit se dobře.

### 5. RELAXUJTE !

Pouhých 20 minut hluboké relaxace za den může učinit velký rozdíl v úrovních vašeho

stresu. Zvolte si aktivitu, která vás baví – od jógy nebo meditace k pouhému strečinku – a která postupně zvedne vaši náladu, jakož i zvýší sílu vašich svalů, ohebnost a dýchání. A nepodceňujte sílu uklidňující hudby, která může snížit krevní tlak, zvýšit dobrou náladu a uvést vás do pocitu klidu.

Z angličtiny přeložil  
Augustin Čermák,  
RC Hradec Králové

#### Less stress!

Not only does it lay waste our health, our work, and our relationships, but stress also weakens our immune system and speeds up the ageing process! Here we give you five tips that will help you live longer and feel younger...



# Čím mě obohatil Rotary kemp

Jako 18letý student gymnázia v Plzni jsem se letos v létě zúčastnil Rotary kempu v Německu na jezeře Mihne, které leží v poklidné krajině poblíž Dortmundu. Krásný výhled na jezero přivádí do této oblíbené destinace mnoho turistů. Tento první prázdninový pobyt od Rotary mi opravdu prospěl v mnoha směrech.



Hned od začátku jsem byl mile překvapen, s jakým přístupem se k nám pořádající rotariáni chovali. Starali se o nás jako o vlastní děti, což se samozřejmě odrazilo na celkové atmosféře, která byla nadmíru přátelská. Každý z osmnácti přítomných studentů předvedl prezentaci (v Power-Pointu) o své zemi, což nás obohatilo o cenné zkušenosti jak ze zeměpisu, tak z historie.

Za dvanáct dní jsme stihli navštívit řadu zajímavých míst. Z nich bych vyzvedl kolínskou katedrálu, fotbalový svatostánek v Gelsenkirchenu, jediné místo, kde český fotbalový tým vyhrál na mistrovství světa (nad USA 3:0), a historické centrum města Münster.

Také sportovní program přinesl nové zkušenosti a poznatky, hlavně když jsme zkoušeli

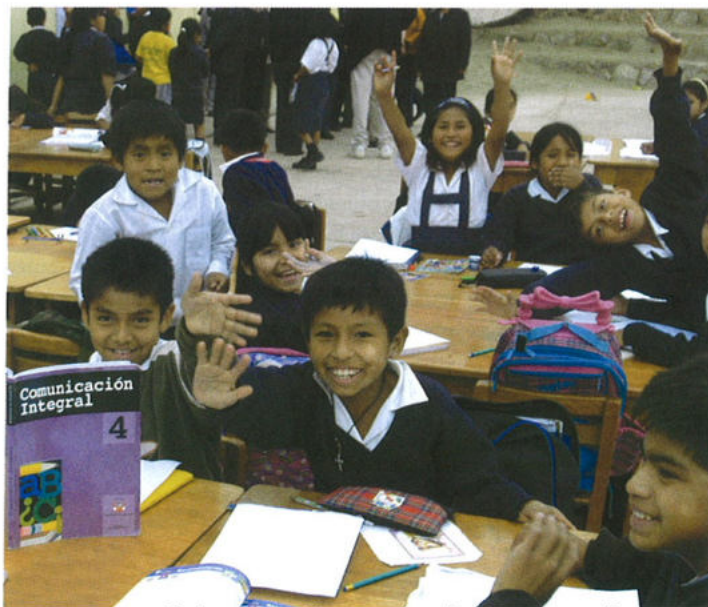


vodní lyže, wakeboard (vodní „prkno“) a motokáry. Díky neustálé komunikaci s přáteli jsem se také zdokonalil v angličtině i v němčině.

Ale to hlavní, co jsem zde získal, je přátelství lidí z různých koutů světa, neboť toto byl také hlavní cíl celého programu.

Proto díky, Rotary!


*Vít Svejkský,  
vyslání RC Plzeň*



Helps provide textbooks and supplies  
for a school in Peru.



**Every Rotarian, every year.** Just imagine what could be accomplished if every Rotarian contributed \$100 every year to the Annual Programs Fund of The Rotary Foundation. The Annual Programs Fund supports projects that improve the lives of millions of disadvantaged families in more than 165 countries. Volunteers from the ranks of Rotary's 1.2 million members ensure the funds are used wisely and for their intended purpose. When you contribute to the Annual Programs Fund, you're not just part of the big picture – you're part of a better future.  
Go to [www.rotary.org](http://www.rotary.org) and make your contribution today.

The Annual Programs Fund. A small price for a better future. 



Millions of reasons to celebrate.

Millions of children around the world count on **Every Rotarian** to make a difference in their lives. **Every Year.** Make your annual gift today and help **The Rotary Foundation** achieve the US\$100 million centennial goal. To contribute, go to [www.rotary.org](http://www.rotary.org).



The Annual Programs Fund. Every Rotarian, Every Year.



# Všechno je věc hormonů

V posledních letech jsou -náctiletí disponováni k mrzutosti, lenosti a nevděčnosti. Během této doby se jim zdáli rodiče jenom jako obtěžující diktátorská monstra připravená ničit jejich štěstí, omezující jejich nezávislost a – jaká hrůza ! – vládající je po hradech a zámcích. A tak, když mamky, tatkové a jejich potomci v tomto věkovém rozmezí se o víkendů batolí spolu, pak možnost bouchnout hotelovými dveřmi v závěsech a zařvat „Nenávidím vás“ uprostřed restaurace je velká.

Rodiče by proto neměli být shovívaví k takovému chování. Dává to jen špatný příklad. Potenciální problém s těmito válečnými aktivitami přesouvajícími se spolu do vzdálených destinací je dvojitý: jeden jsou rozvírající se nůžky času stráveného spolu a druhý je ohromná propast mezi jejich plány. Pro mamky a tatky znamená rodinný výlet relaxaci, kulturu a pokud možno co nejvíce kvalitního času stráveného jako rodina. Pro -náctileté je mnohem lepší získat pěkné opálení, chodit po klubech a trávit co nejméně času s rodiči. Ale nedělejme si starosti, obě generace mohou přežít, budou-li se chovat podle následujících několika dobrých rad ....

## Rodiče

1. Pokud váš potomek s obličejem plným akné chce zůstat v posteli až do tří hodin odpoledne, i když venku vládne horko, které by oloupalo jeho pleť, nechte ho. Vpadnout do jeho pokoje ve směšnou hodinu, tleskat a volat „všichni vstávat“ bude mít pravděpodobně za následek, že na vás něco přiletí. Máte-li štěstí, bude to jen něco lehkého. Nemáte-li je, může to být tři dny nošené spodní prádlo. A i když vaši hoši vstanou, nebudou určitě zářit, ale místo toho si za své poslání vyberou učinit vám celý den co nejstrašnější. Kromě toho může váš spolecestující -náctiletý sténat „jsem otrávený“, až se začnete cítit podobně.

2. Neberte si nic osobně. Skutečnost, že váš adolescent nechce strávit celé odpoledne putováním kolem středověkého kláštera nebo hrát karty na balkoně neznamená, že vás nenávidí. Znamená to, že by jednoduše šel raději dolů na pláž a pokoušel se vypadat cool a pozorovat příslušníky opačného (nebo stejného) pohlaví.

3. Neočekávejte vděčnost. Ať jste investoval jakkoliv mnoho času, peněz a námahy do tohoto výletu, nebude to znamenat nic pro vaše pubertální spratky, mohou-li opustit domov a dělat to všechno sami. Získané díky, protože jste z nich skoro vytloukl hormonálně omezené povýšenectví, nikterak neoceníte. Budete se spíš cítit jako tyran. A neuvěřitelně unavený, jako když dostanete padáka.

4. Místo toho si uvědomte, že by to mohlo být naposledy, co jste si vyjeli s vašimi malými žebráky. Utěšující kombinace pomoci a sklíčivosti, která by měla následovat, přijde k dobru, až si zaberou jedinou koupelnu ve vile na tři hodiny.

5. Zkuste se vyvarovat toho, že byste na ně křičeli na veřejnosti. Ať už se vaši řeči ve vašem letovisku mluví nebo ne, můžete nevědomky rozpoutat hněv tak hrozný, že zblednete pod přívalem slovních nadávek, které se na vás z davu vychrlí. Čas pro veřejné námitky je pryč: je jedna věc naplácat batolatům v supermarketu, úplně jiná ječet na šestnáctileté v hypermarketu.

6. Správná rovnováha mezi hranicemi a svobodou by měla udržet vaše -náctileté pod kontrolou. Když vyhlásíte zákaz vycházení, nechte je jít do místního disko-klubu. Jinak byste se mohli vzbudit příští den ráno a vidět divokou vichřici přicházející zcela otevřeným oknem do jejich prázdné ložnice. Zkuste jim vysvětlit, že dole je místní policejní stanice.

## -náctiletí

1. Nikdy není důležitější umět vyjednávat na ostří nože, než o prázdninách. Takže když se pokusíte si opatřit 100€ na útratu během malého nákupního výletu s použitím obvyklé taktiky „Nikdy nedostanu žádné peníze, jste skrblicí“, bude to působit jako odkopnutý iPod. Ani nápad. Použití jiné metody bude určitě účinnější. Zkuste třeba: „Když mi odmítnete dát peníze, budu se cítit uražený, že mně nevěříte, že bych byl schopný udělat dobrá rozpočtová rozhodnutí. A není lepší, abych se to naučil nyní, než až opustím domov a bude už pozdě?“ Sáhnu po své peněženke rychleji, než stačíte říct „por favor“.

2. Pokud se týká viny, je to rovněž nejlepší nástroj, jak si zajistit svobodu na výletě. Vysvětlení, že důvodem, proč se chcete setkat s onou dívkou / klukem, se kterou / kterým jste flirtoval před chvílí na pláži, je skutečnost, že s onou osobou se výjimečně necítíte osamělý nebo nejistý, vám zajistí několik hodin samoty. Ječet „Akorát žárlíte, protože se na vás nikdo od osmdesátých let nepodíval“ není moc dobrý nápad.

3. Od okamžiku vašeho narození byli vaši rodiče snaživí jako šílené chobotnice. Takže když použijete pláštiku pomoci jim s určitou povinností, když jen vyjete ven a něco si odpoledne zařídíte, dojde k zázraku. Je to jednoduché: řekněte jim, že potřebujete dvě hodiny na prohlídku místního trhu, abyste koupili ingredience na boloňské špagety (nebo něco jiného) k večeři, ale ve skutečnosti vypadnete na dvě hodiny a pak strávíte 15 minut běháním v uličkách a vrátíte se pozdě s plnou taškou a dobrou výmluvou na zpoždění. Rodiče budou v tu dobu tak hladoví, že neřeknou ani fik.

4. Rodiče rádi vidí, že se jejich děti chtějí učit a vzdělávat se. Takže vyjádříte-li nadšení pro něco z místní kultury (koberce, porcelán, cestující divadlo), o čemž jste přesvědčeni, že to mamku a tatku bude nudit, dá vám to dokonale omluvu, abyste vypadli za svými zájmy.

5. Rovněž tak vyjednat si noc ve městě jen pro sebe bude mnohem jednodušší, když přesvědčíte své rozčilené rodiče, že je skutečně důležité, abyste si vyzkoušeli znalosti cizího jazyka sami, bez dospělých. Že budete používat jenom místní hatmatilku při dohovoru s místními, to se nikdy nedozví. Přejeme vše nejlepší.....

Augustin Čermák,  
RC Hradec Králové

### It's all to do with hormones

A few years ago teenagers were genetically disposed to be petulant, lazy and ungrateful. During that period their parents seemed to them to be merely pestering dictatorial monsters ready to destroy their happiness and restrict their independence. Both generations can survive if they follow the following few pieces of good advice...



# Zajímavosti ze světa Rotary

## Rotary otevírá cestu do světa

Ruby Powersová o sobě říká, že je její život pevně spojen s Rotary, přestože dosud není členkou žádného Rotary klubu. „Na střední škole jsem se zapojila do Interactu, pak jsem se po dva roky zúčastnila seminářů RYLA,“ říká tato Texasanka ze San Antonia. V posledním ročníku střední školy se zúčastnila prezentace několika účastníků, kteří se právě vrátili z ročního pobytu v rámci rotariánské studentské výměny a překvapilo ji, že všichni z nich říkali, že prožili nejlepší rok svého života. Brzy nato se i sama Ruby zúčastnila orientačního přípravného setkání studentů před odjezdem do belgického města Verviers.

Po nástupu ke studiu na University of Texas v Austinu se stala prezidentkou tamního Rotaract klubu a už se chystala na své další rotariánské dobrodružství: v létě 2004 vyrazila jako stipendistka, která získala velvyslanecké stipendium, do španělské Barcelony. Sice žádný svůj projekt služby a pomoci dosud neměla, ale hned po jejím návratu si ji jeden projekt našel sám.

„Od jedné ženy jsem dostala e-mail, v němž mi sdělila, že její syn trpí vzácnou chorobou metabolismu, kterou může úspěšně léčit jen jeden lékař v Barceloně,“ říká Powersová. Rodina postiženého potřebovala někde bydlet a Ruby hned věděla, na koho se obrátit: na RC Barcelona Millenium, který byl také jejím hostitelem. Brzy se stala kontaktní osobou pro rodiny ze všech koutů světa, jejichž děti touto chorobou onemocněly.

Když se pak dozvěděla víc jak o této nemoci, tak i o nadaci „Manuela Martinez Foundation“, která podporuje aktivity k jejímu léčení, začala oslovovat jednotlivé kluby a loni v červnu uspořádala benefiční večeři. Dnes říká, že se tato nadace stala jejím osobním projektem.

Když se pak vrátila do USA a nastoupila na právnickou fakultu, vyjádřila Rotary svůj vděk za poskytnutí vyslaneckého stipendia. „Není třeba jen sedět celý den doma a studovat, abyste dosáhli těch nejlepších výsledků. Je nutné vyjet do světa, stavět mosty mezi lidmi, a přitom studovat a přispívat k propojování světa. To se mi právě tolik líbí.“

O nadaci „Manuela Martinez Foundation“ se dozvíte více na adrese [www.martinezfoundation.org](http://www.martinezfoundation.org).

Ambassadorial Scholar thankful for Rotary's ticket to the world - by Abby Breistein, RI News, 20 June 2006

## První ruský Rotary distrikt získal Chartu RI

V roce 1990, kdy ještě odeznívala vlna studené války, byl v Rusku založen první Rotary klub. A o 16 let později, dne 17. června, slavilo společenství Rotary další milník: v Moskvě byl za účasti stovek rotariánů z 20 zemí ustaven první celoruský Rotary distrikt 2220. Za tu dobu došlo v této zemi k výrazným změnám: Sovětský svaz se rozpadl a Rusko se stalo nezávislým státem.

Do nového distriktu 2220 spadá 50 ruských Rotary klubů na západ od Uralu na území, v němž leží Moskva i St. Petěrburg a v němž žije na 100 milionů lidí. Kluby na východ od Uralu budou dosud spadat pod distrikt 5010, společně s americkými kluby na Aljašce a s kanadskými kluby v oblasti Yukonu.

Distrikt 2220 je neobvyklý nejen tím, jaké území pokrývá - více než 2/3 kontinentálního území Ruska, ale i počtem rotariánů v klubech, čítajících mezi 10 a 50 členy. Dosud spadaly pod tři zahraniční distrikty, pokrývající Finsko a Švédsko. Pod vedením svého nového guvernéra Andreje Danilěnka, podnikatele, jemuž je teprve 39 let, který je rotariánem již 10 roků, počítají s dalším rozvojem - založením 30 nových Rotary klubů.

Ruští rotariáni se potýkají s mnoha potížemi: s ekonomikou přecházející k tržnímu kapitalismu, s velkými vzdálenostmi mezi jednotlivými kluby, ale i s nevědomostí o tom, co znamená dobrovolná služba a pomoc či o existenci a poslání Rotary ve světě. Vladimír Donskoj, první ruský guvernér distriktu 5010 k tomu v roce svého působení poznamenal: „Jak vysvětlíte lidem ústřední heslo SERVICE ABOVE SELF, když každý říká: Jsem chudý, i ostatní jsou chudí, co tedy máme dělat?“

Přesto podporovaly ruské kluby v uplynulých 16 letech mnoho humanitárních projektů stejně tak jako dva velké americké výměnné programy: Otevřený svět, řízený americkou Kongresovou knihovnou, a program zvyšování produktivity, založený a řízený jedním kalifornským rotariánem.

Slee: THE ROTARIAN, October 2006 : First all-Russian district chartered

## Nový prezident Beninu přispívá k vymýcení obrny

Boni Yayi, nově zvolený prezident západoafrického Beninu, vyhlásil 26. května t.r. v Bohiconu, ležícím 130 km od finančního centra Cotonou, první kolo Národních imunizačních dnů (NID). Prezidenta doprovázelo 11 ministrů, tedy téměř polovina nové vlády. Byla to současně první významná událost nové administrativy za účasti veřejnosti. „Nejde tu o pouhé gesto solidarity. Je to především závazek vlády, že naši zemi zbaví dětské obrny,“ prohlásil prezident. „Bude záležet na všech, jichž se toto úsilí týká, abychom splnili toto šlechetné poslání - vymýcení polia, které je smrtelnou hrozbou dětem, z celého afrického kontinentu.“

Yayi pak ocenil celosvětovou iniciativu a úspěšnou spolupráci za vymýcení polia, do níž je zapojena nejen WHO, UNICEF, Americká centra pro kontrolu a prevenci nemocem, ale i Rotary International.

I když se v Beninu endemický poliovirus nevyskytuje, přece jen je tato země ohrožena jeho zavlečením především ze sousední Nigérie, kde se tato choroba dosud objevuje nejčastěji. V roce 2003 patřil Benin mezi osm západoafrických zemí, zachvácených touto zhoubnou nemocí, jež znovu propukla v Nigérii. Benin se proto zařadil mezi pravidelné účastníky NID, aby se po jeho území už napříště nepřenášela další infekce. Při vyhlášení tohoto programu dostalo orální vakcínu hned na místě několik set dětí a místní rotariáni současně rozšířili potřebné propagační materiály. Imunizace se bude týkat v Beninu několika milionů dětí. Nadace Rotary na ni přispěje částkou 3 milionů dolarů.

New Benin president launches polio effort - By Vukoni Lupa-Lasaga, RI News, 20 June 2006



## Zvláštní poradce Kofi Annana oceňuje úsilí rotariánů

Rotariáni představují mimořádný příklad, jak mohou běžní občané měnit svět svými občanskými aktivitami, prohlásil renomovaný ekonom Jeffrey Sachs v článku, uveřejněném v novinách Taipei Times na Tajvanu a v Daily News v Pákistánu. Namísto toho, aby čekali na jednání politiků nebo veřejných agentur, vydali se rotariáni ke svému cíli – celosvětovému vymýcení dětské obrny, a to i v oblastech s jen velmi slabou nebo zcela neexistující strukturou zdravotní péče. Nechtějí pouze omezit počet výskytu polia, ale chtějí tuto chorobu zcela vymýtit. Konečný výsledek je přes některé potíže v posledních chvílích již na dosah ruky.

Je ovšem ještě důležitější, že rotariánská iniciativa poskytuje díky programu PolioPlus i všeobecnou lekci, jak bojovat proti hladu, chudobě a jiným nemocem.

Jeffrey Sachs, který je zvláštním poradcem generálního tajemníka OSN Kofi Annana, se stejně jako rotariáni zabývá zlepšováním životních podmínek. Je autorem bestselleru „KONEC CHUDOBY“, v němž pojednává o ekonomických otázkách souvisejících s vymýcením chudoby. O tomto problému také hovoří při všech možných příležitostech, jak na summitu nejvyšších světových představitelů, tak i na setkáních dobrovolných pracovníků.

Jako představitel Projektu Milénia, vyhlášeného OSN v roce 2000, promluvil 14. června t.r. také na Světovém kongresu RI. Ve svém projevu ocenil zejména přístup všech členů společenství Rotary v jejich úsilí při humanitárních aktivitách, vedoucích k ukončení hladu na Zemi (Viz na internetu: keynote address at the 2006 RI Convention a Millennium Project.)

Ve svém novinovém článku rozvádí Sachs myšlenku, jak nepostradatelné jsou dobrovolné organizace jako Rotary, má-li být dosaženo úspěchu při rozvojových cílech Milénia. „Když politici nedokáží vést, mohou měnit svět interesovaní jedinci a dobrovolné organizace.“

Kofi Annan's special adviser praises Rotary's grassroots efforts - by Vukoni Lupa-Lasaga RI News, photo by Monika Lozinska-Lee

## Agentura OSN ocenila Rotary v jeho boji proti obrně

Agentura OSN World Food Programme (WFP) ocenila udělením ceny „WFP Award“ roli RI za jeho příkladnou humanitární aktivitu a za jeho iniciativu v boji za vymýcení dětské obrny, jež vyústila v záchranu 2 miliard dětí před poliemi.

Z rukou jejího výkonného ředitele Jamese Morrise převzal tuto cenu dne 18. června v Kodani současný světový prezident RI W. Boyd, který prohlásil: „I když toho rotariáni vynaložili tolik na tento program, ať jde o dobrovolné aktivity nebo o finanční prostředky, přece bychom svého cíle sami nedosáhli. Je to prostě příliš velký úkol. Ovšem způsob řízení tohoto programu a týmová spolupráce mohou být příkladem také ve snaze o vymýcení hladu v celosvětovém měřítku, což je také cílem WFP. Budeme-li důsledně bojovat proti hladu a vytvářet obnovitelné zdroje potravin v obcích, kde se jich nedostává, budeme postupovat stále vpřed. Je to náročný cíl, kterého nemůže dosáhnout jednotlivec, ve vzájemné spolupráci ho však dosáhneme. Pak si každý úspěšný krok vpřed v boji proti hladu zaslouží, abychom jej oslavili.“

UN agency honors RI for polio work - by Vukoni Lupa-Lasaga, RI News. Photos courtesy World Food Programme

## Jak sója mění Herát

Rotary klub Herát v jihovýchodním Afganistanu, založený teprve před rokem, se chopil zemědělského projektu, který bude mít bezprostřední blahodárný vliv na desetitisíce obyvatel této oblasti a možná i na její ekonomickou přeměnu. Hnací silou tohoto projektu je Sadiq Tawfiq, loňský prezident tohoto klubu, který se zaměřil na úsilí o snížení podvýživy žen a dětí a na pomoc místním zemědělcům, aby se zvýšila jejich konkurenceschopnost na mezinárodním poli. K zahájení projektu vynaložil své vlastní finanční prostředky i čas, požádal o pomoc místní ministerstvo zemědělství a neziskovou americkou organizaci NEI (Nutrition and Education International), aby mohlo být zavedeno pěstování sóji, která zajistí nejen výživu, ale i finanční prostředky. Právě NEI je řídicí agenturou, která se snaží o snížení úmrtnosti matek a dětí v Afganistanu v důsledku podvýživy a poskytuje rotariánům největší pomoc jak finanční, tak i technickou.

V dubnu t.r. vyškolili odborníci na výživu a na pěstování sóji ze dvou univerzit v Illinois, USA, 80 farmářů a vládních agronomů během workshopu, jehož spoluorganizátorem byl místní RC. Ten se postaral o finanční zajištění, vystavil účastníkům potřebná osvědčení a ze zásilky 15 tun sóji ze sousedního Pákistánu rozdělil zemědělcům sójovou setbu. „Jejich proškolení bylo důležité, protože sója je v Afganistanu zcela novou plodinou, kterou farmáři začali teprve vysévat,“ řekl Tawfiq. Působil po 26 let v USA, než se zas vrátil domů, aby pomohl novému rozvoji své země.

„Další plán klubu je zaměřen na výstavbu závodu na zpracování sóji v Herátu. Vedle vytvoření trhu pro farmáře, kteří se na tomto klubovém projektu podílejí, budou podniky vyrábět sójovou mouku a sójové mléko, jež pak pomohou zabránit podvýživě. Sója je přitom dobrá nejen na mléko, ale v širší svého využití je podobná arašídům. Lze jí použít k syntetizaci 70 různých výrobků. Doufám, že afgánští podnikatelé brzy pochopí její ziskový potenciál a přispějí k financování nových podniků.“

V roce Tawfiqova prezidentství zahájil RC Herát projekt, který zajistí odbornou výchovu 200 mladých mužů a žen. Později by tam měl vzniknout ústav, v němž se budou studenti seznamovat s tím nejlepším, co nabízí minulost afgánské civilizace a také západní technologie.

„Když jsem se chystal k návratu do své vlasti, rozhodl jsem se, že tím nejcennějším, co si s sebou přivezu, bude ideál Rotary. Je to dar, který také trvale dává.“

Soybeans changing Herat - by Vukoni Lupa-Lasaga, RI News, 20 July 2006

## Příští světové kongresy RI :

17.-20. června 2007

Další předpokládaná místa:

2008  
2009  
2010  
2011  
2012  
2013

Salt Lake City, USA

Los Angeles, USA  
Seoul, Jižní Korea  
Montreal, Kanada  
New Orleans, USA  
Bangkok, Thajsko  
Sydney, Austrálie



## Z Rady ředitelů RI

Nejvyšší Rada ředitelů Rotary International (v dalším pouze: Rada) se u příležitosti letošního Světového kongresu RI sešla dvakrát: poprvé v Göteborgu ve dnech 4. až 8. června na svém čtvrtém a posledním zasedání rotariánského roku 2005/06, podruhé 15. června v Kodani na svém prvním zasedání roku 06-07. Celkem projednala zprávy 14 komitétů ústředí RI a přijala sto usnesení.

### Záležitosti týkající se klubů a distriktů

V rámci svého úsilí zřizovat Rotary kluby na celém světě dala Rada svůj souhlas k tomu, aby nově založené RC v Laosu byly vřazeny do distriktu 3360.

Vyzvala svolavatele institutů Rotary v jednotlivých zónách (ten náš se bude konat v Hamburku pro zóny 11 až 14, 17 a 18), aby v rámci těchto setkání zajistili proškolení delegátů všech distriktů a jejich zástupců o náplni a způsobu blížícího se jednání Legislativní rady RI (CoL), která se sejde v dubnu 2007 v Chicagu. Na plenárních zasedáních Institutů mají být projednány všechny nové náměty, které byly předloženy Legislativní radě, aby si mohli hlasující zástupci distriktů vyslechnout doplňující stanoviska přítomných rotariánů.

Rada také pozměnila zásady, týkající se úhrady nákladů guvernérů: napříště nebudou muset předkládat výroční finanční zprávu svého předchůdce, aby jim mohlo být doplaceno zbývajících 30 % procent jejich zálohy.

### Programy, ocenění, stanoviska

Rada doporučila, aby guvernéri pověřili svého nástupce (DGN) funkcí člena distriktního výboru pro službu mládeži, aby se tak připravili na své funkční období. Učinila také několik opatření k ochraně zájmů mládeže v programech RI.

Rada vyzvala guvernéry, aby považovali za svůj přednostní úkol udržení a další rozvoj členské základny. Příslušné distriktní výbory by měly nabízet členství v Rotary klubech zejména bývalým stipendistům a účastníkům programů Nadace.

Rada vyzvala všechny DG a DGE, aby maximálně pomáhali nedostatečně pracujícím Rotary klubům v jejich distriktu dodržovat nejzákladnější povinnosti každého klubu.

Nadace Rotary již napříště nebude poskytovat své služby klubům, které nesplní své finanční povinnosti vůči distriktu. Tyto služby budou poskytnuty jedině tehdy, potvrdí-li DG generálnímu sekretáři, že klub již své povinné členské příspěvky uhradil.

Rada uvítala, že do svých funkcí nastoupili pro rok 06-07 Jerry L. Hall jako RI vice-prezident a Frank N. Goldberg jako pokladník RI, a zvolila

Anthonyho de St. Dalmas předsedou svého výkonného výboru. Současně potvrdila rozhodnutí nového prezidenta RI W. Boyda, jímž jmenoval do funkcí zmocněnců Nadace Rotary tyto osoby: Ron D. Burton, Glenn E. Estess, Sr., K.R. Ravindran a Sakuji Tanaka.

Rada potvrdila, že rozpočet RI pro rok 06-07 bude představovat 85,3 mil. US \$ příjmů a 82,8 mil. US \$ výdajů. Na totéž období schválila také rozpočet Nadace Rotary, který činí na všechny její programy celkovou částku 79 mil. US \$, včetně výdajů, souvisejících s neomezenými příspěvky do Fondu ročních programů.

### Usnesení Rady zmocněnců Nadace Rotary z června 2006

Pro zpracování výhledového plánu Nadace pod názvem Foundation's Future Vision přidala ještě pátou prioritu: všechny programy a operace TRF co nejvíce zjednodušit.

Pro rok 06-07 stanovila jako cíl získat celosvětově pro programy TRF částku 120 mil. US \$.

V rámci Světového fondu stanovila TRF rezervu pro příspěvky na program PolioPlus ve výši 19,1 mil. US \$ a schválila přidělení grantů pro vytvoření sítě laboratorů polio v Indii a v Somálsku.

## Rotary v číslech

Počet členů Rotary	1,221,812
Počet klubů	32,596
Počet distriktů	529
Počet zemí	168
Počet členů Rotaract klubů působících v	162,679
ve	7,073 klubech
	157 zemích
Počet členů Interact klubů	249,343

působících v	10,841 klubech
	ve 120 zemích
Počet zájmových sdružení rotariánů	95
Počet místních aktivistů působících v	142,738,
ve	6,206 týmech
	73 zemích

## Fakta o Nadaci Rotary

hlavní dárci (Major Donors)	7,456
počet členů „Bequest Society“	4,726
mecenáši (Foundation Benefactors)	71,318
<b>nositelé odznaku Paul Harris Fellow</b>	<b>1,011,551</b>



V první polovině tohoto roku se v řadě rotariánských časopisů objevily inzeráty Nadace Rotary, v nichž zazněla otázka: Kdo bude milióntým nositelem čestného odznaku

Paul Harris Fellow? spojená s výzvou dalším přispěvatelům. S potěšením dnes uveřejňujeme poslední dostupný údaj, z něhož vyplývá, že počet nositelů odznaku PHF již jeden milion překročil. To znamená, že každý z nich (nebo kdokoliv jeho jménem) přispěl do Nadace Rotary částkou 1 000 dolarů. Z dobrovolných darů rotariánů bylo tedy již vynaloženo přes jednu miliardu dolarů na humanitární a vzdělávací programy – skutečně pozoruhodná částka!

## KALENDÁRIUM

Termín	akce	účast	místo
<b>GSE výměny</b>			
09.09. - 14.10.06	GSE s D. 5470/Colorado CZ/SK tým		do USA
12.04. - 14.05.07	GSE s D. 5470/Colorado USA tým		do CZ/SK
12.05. - 10.06.07	GSE s D. 1950/Německo CZ/SK tým		do Německa
09.06.2007	CZ/SK GSE tým na distriktní konferenci D.1950		Výmar, Německo
14.04. - 15.05.07	GSE s D. 1950/Německo D tým	do CZ/SK	
13.05.2007	účast něm. GSE týmu na konferenci D. 2240		Ostrava
<b>Akce na úrovni ústředí RI</b>			
28.01. - 31.01.07	GETS	P.Pajas, DGE	San Diego, USA
22.04. - 28.04.07	Council of Legislation 2007	D.Zeman, PDG	Chicago, USA
17.06. - 20.06.07	98. Světový kongres RI	přihlášení	Salt Lake City, USA
<b>Důležité celodistriktní akce</b>			
06.10.2006	seminář vedení distriktu		Břeclav
07.10.2006	distriktní shromáždění	zástupci všech RC	Břeclav
09.03. - 11.03.07	PETS	zástupci všech RC	Praha
11.05. - 13.05.07	distriktní konference	zástupci všech klubů	Ostrava - hotel Imperial



## CO PŘÍŠTĚ:

- O významu a výsledcích distriktního shromáždění v Břeclavi
- Přínosy a dojmy z evropského Rotary Institutu a GETS v Hamburku
- Rozloučení rotariánů se svým přítelem – americkým velvyslancem v Praze Williamem Cabanissem u příležitosti ukončení jeho diplomatické mise
- Na tri osetiřicovky v priebehu jednej himalájskej sezóny (Peter Hámor)
- Na rotariánskom maratónu v Berlíne (Tomáš Holub)
- Z letních táborů v zahraničí si mladí přivezli mnoho zajímavých dojmů
- Na Třístoličnicku se opět setkali rotariáni ze tří sousedních zemí
- Na Šumavě odhalena pamětní deska na počest úspěšného ukončení společného projektu s německým distriktem 1950
- Nové partnerství RC Plzeň s RC Birmingham, Alabama, USA, přináší své ovoce

Rotary kluby jsou samostatnými právními subjekty založenými na základě českých nebo slovenských právních norem v souladu s jednotnými zásadami Rotary International, a to většinou ve formě občanských sdružení. Působí v rámci územního celku zvaného distrikt (distrikt 2240 Česká republika a Slovenská republika). V jeho čele stojí guvernér, který plní úlohu koordinátora činnosti jednotlivých klubů a zprostředkovatele kontaktu s vyššími organizačními složkami a společenstvím Rotary International. Obměna činnosti jednotlivých klubů i distriktu má roční cyklus - rotariánský rok začíná 1. července a končí 30. června.

### ČESKÁ REPUBLIKA

RC Brandýs-Boleslav  
RC Brno  
RC Brno City  
RC České Budějovice  
RC Český Krumlov  
RC Frýdek-Místek  
RC Hluboká n. Vlt.- Golf  
RC Hradec Králové  
RC Cheb  
RC Chomutov  
RC Jičín  
RC Jihlava  
RC Jindřichův Hradec  
RC Karlovy Vary  
RC Klatovy  
RC Kroměříž  
RC Liberec-Jablonec n. N.  
RC Most  
RC Olomouc  
RC Ostrava  
RC Ostrava International  
RC Pardubice  
RC Písek  
RC Plzeň  
RC Plzeň-Beseda  
RC Poděbrady

RC Prag Bohemia  
RC Praga Caput Regni  
RC Praga Ekumena (v zakl.)  
RC Prague International  
RC Praha  
RC Praha City  
RC Praha Classic  
RC Praha-Staré Město  
RC Prostějov  
RC Přerov  
RC Tábor  
RC Telč  
RC Trutnov  
RC Třebíč  
RC Uherský Brod  
RC Valtice-Břeclav  
RC Vrchlabí  
RC Zlín  
RC Znojmo

### ROTEX CZ

### ROTARACT

Brno  
Hradec Králové  
Ostrava (v zakl.)  
Ostrava Int (v zakl.)  
Plzeň  
Praha

### SLOVENSKÁ REPUBLIKA

RC Banská Bystrica  
RC Bratislava  
RC Bratislava-Dámský klub (v zakl.)  
RC Bratislava-Danube (v zakl.)  
RC Bratislava International  
RC Košice  
RC Liptovský Mikuláš  
RC Martin  
RC Nitra  
RC Nitra-Harmony  
RC Nové Zámky (v zakl.)  
RC Piešťany  
RC Poprad  
RC Rožňava  
RC Spišská Nová Ves  
RC Trenčín  
RC Zvolen  
RC Žilina

### ROTARACT Košice

Liptovský Mikuláš  
Martin (v zakl.)  
Nitra  
Žilina

## ROTARY GOOD NEWS

### Šéfredaktor

#### a materiály ze zahraničí

Dobroslav Zeman, PDG, RC Plzeň (dz)  
tel.: 377 224 716  
fax.: 377 328 209  
e-mail: dr.zeman@quick.cz

#### materiály z ČR

Svatopluk K. Jedlička, RC Praha Classic (skj)  
tel: 602 432 751  
fax: 602 458 385  
e-mail: skj@post.cz

#### materiály ze SR

Ivan Belan, PDG, RC Banská Bystrica (ib)  
tel. +421/484 111 744  
fax: +421/484 412 886  
e-mail: i.belan@bb.telecom.sk

#### aktuality z Rotary klubů

Andrea Vernerová, RC Brandýs-Boleslav (av)  
tel: 602 386 359  
fax: 257 329 365  
e-mail: ada99@inbox.vol.cz

#### překlady do angličtiny:

Peter Stephens

#### další členové redakční rady:

Augustin Čermák, RC Hradec Králové  
Petr Fencel, RC České Budějovice  
Roman Gronský DG, RC Olomouc  
Jan Hladký, RC Praha  
Petr Pajas, RC Praha City

Vladimír Skalský, RC Praha City  
Ivana Štefková, RC Prag Bohemia

#### elektronická podoba magazínu

www.rotary.cz  
www.rotary.sk

#### webmaster Rotary distriktu 2240

Vladimír Skalský, RC Praha City  
tel.: 284 812 627  
fax.: 284 812 627  
e-mail: webmaster@euneco.cz

#### vydavatelství a redakce

Agentura DŮM, s. r. o.  
IČ: 63 99 22 30  
Osadní 26  
170 00 Praha 7  
tel.: 221 490 992  
fax: 221 490 900  
e-mail: dtp@agenturadum.cz  
grafická úprava: Martin Růžička  
Pro Rotary International distrikt 2240 vydala  
Agentura DŮM, s.r.o., Praha  
© Praha, září 2006  
náklad: 2500 ks  
NEPRODEJNÉ - distribuce direct-mail

Evid. číslo MK ČR: E 15244  
ISSN 1214-7222



# Auta v kondici



Proč kupovat nové auto, když můžete mít jako nové,  
ale o **120 000,- Kč** levnější!

Za nadstandardně vybavenou Škodu Fabia Combi v pořizovací  
ceně **380 000,- Kč** nyní zaplatíte jen **260 000,- Kč**.

HAVEX AUTO nabízí Referenční vozy Škoda za bezkonkurenční ceny!

**Při nákupu referenčních a předváděcích vozů se stárím do  
1 roku ušetříte až 50% pořizovací ceny.**

Ke každému vozu získáte certifikát kvality. Záruka včetně zajištění záručního  
a pozáručního servisu je samozřejmostí.



**Kontaktujte ihned HAVEX AUTO, předního prodejce vozů Škoda:**

Vrchlabí - tel.: 737 218 881, Semily - tel.: 605 235 738, Nová Paka - tel.: 604 280 797, Hořice - tel.: 737 207 085,

Jaroměř - tel.: 603 565 280, Dvůr Králové n. L. - tel.: 603 475 908, Trutnov - tel.: 603 178 408,

Mladá Boleslav - tel.: 605 183 977, Praha - Motol - tel.: 739 586 892

[www.havex.cz](http://www.havex.cz)

